

Coplax AG

Sihlbruggstrasse 107, 6340 Baar - Switzerland

Phone no: +41 41 766 8330

www.stylies.ch

stylies®

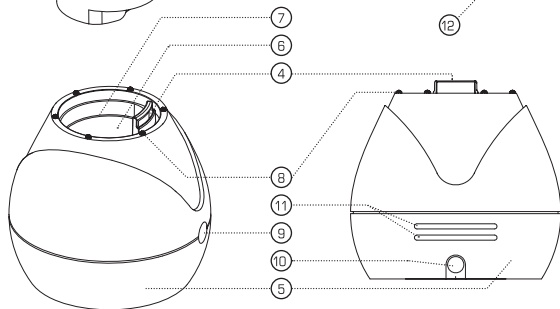
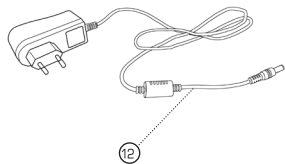
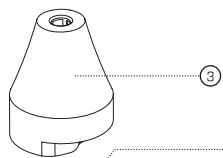
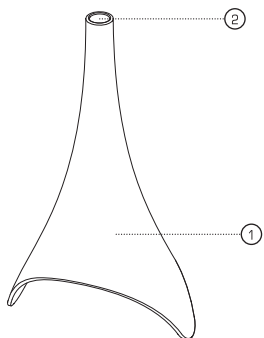
LUNA - AROMA DIFFUSOR



Gebrauchsanweisung Deutsch	5
Instruction Manual English	13
Mode d'emploi Français	20
Istruzioni d'uso Italiano	28
Instrukcja obsługi Polski	35
Gebruiksaanwijzing Dutch	42
Käyttöohje Suomi	50
Instrucciones de uso Español	57
Návod k použití Čeština	64
Návod na použitie Slovenský	71

stylies®

LUNA - BEDUFTER - AROMA DIFFUSOR



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen **Stylies® Aroma Diffusor Luna!** Durch lautlose Verteilung von Feuchtigkeit mit Ihrem Lieblingsduft in der Luft kann er wirkungsvoll dazu beitragen eine saubere, entspannte, behagliche und angenehme Luftqualität um Sie herum zu schaffen. **Geniessen Sie es!**

Sie können ihn überall hinstellen wo Sie mögen. Setzen Sie ihn jedoch nicht auf Holzböden. Luna hat einen sehr niedrigen Stromverbrauch. Er leuchtet in verschiedenen Farben, Sie können Ihre Lieblingsfarbe wählen oder die Beleuchtung ausschalten.

Wie es für alle elektrischen Haushaltsgeräte gilt, ist beim Gebrauch des Produktes besondere Vorsicht geboten, um Unfälle, Feuerschäden oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch sorgfältig, bevor Sie Luna zum ersten Mal verwenden und halten Sie sich an die Sicherheitsrichtlinien des Gerätes.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Das Gerät besteht aus den folgenden Hauptbestandteilen:

1. Abdeckhaube
2. Auslass
3. Innendeckel
4. Luftauslass
5. Basiseinheit
6. Behälter: Geben Sie Wasser und Ihr Lieblingsduftöl, ätherisches Öl oder Parfüm hinein. Kapazität: 50 ml.
7. «MAX» Markierung: Markiert den maximalen Wasserstand.
8. LED Lampen: Geben farbiges Licht ab
9. Kontrollknopf: Schalten Sie das Gerät ein oder aus, wechseln Sie den Lichtmodus.
10. Adaptersteckdose
11. Lufteinlass: Die Luft wird von hier vom Ventilator angesaugt
12. Adapter

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Stylies Aroma Diffuser Luna zum ersten Mal verwenden und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort für spätere Referenznahme auf. Falls Sie den Luftbefeuchter jemals einem anderen Besitzer überlassen, stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls überlassen.

- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt die Coplax AG jegliche Haftung ab.
- Das Gerät ist nur im Haushalt für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke zu benutzen. Ein nicht bestimmungsgemässer Gebrauch sowie technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Gesundheit und Leben führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von unerfahrenen und unwissenden Personen verwendet werden, sofern diese das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
- Schliessen Sie das Kabel nur an Wechselstrom an. Achten Sie auf die Spannungsangaben auf dem Gerät.
- Den Netzstecker unbedingt ziehen:
 - Vor jeder Umplatzierung des Gerätes
 - Vor jedem Öffnen des Gerätes oder beim Wassereinfüllen
 - Bei Störungen des Betriebs
 - vor jeder Reinigung
 - nach jedem Gebrauch.
- Keine beschädigten Verlängerungskabel verwenden.
- Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen
- Das Eindringen in das Gehäuse ist strengsten verboten.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter. Falls der Originaladapter beschädigt wird, können Sie einen Ersatz erhalten, jedoch ausschliesslich durch Beratung von

qualifiziertem Personal.

- Falls die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Diesen Luftbefeuchter nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen (Mindestabstand von 3m einhalten). Gerät so aufstellen, dass Personen das Gerät von der Badewanne aus nicht berühren können.
- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen. Das Netzkabel keiner direkten Hitzeeinwirkung (wie z.B. heiße Herdplatte, offene Flammen, heiße Bügelsole oder Heizöfen) aussetzen. Netzkabel vor Öl schützen.
- Gerät nicht direkt neben Wände, Vorhänge oder Möbel stellen.
- Darauf achten, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt.
- Das Gerät nicht im Freien aufbewahren oder in Betrieb nehmen.
- Das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren (einpacken).
- Gerät immer ausstecken beim Auffüllen von Wasser und bei der Reinigung.
- Schalten Sie das Gerät nicht an, wenn sich kein Wasser im Behälter befindet.
- Füllen Sie den Behälter nicht über die «MAX» Markierung – zu viel Wasser setzt die Funktion des Aroma Diffusers ausser Betrieb.
- **Verwenden Sie zur Reinigung des Oszillators keine Metall- oder andere harten Gegenstände.**

- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien im Wasserbehälter.
- Legen Sie das Gerät nicht in Wasser und vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät.
- Der Dunst und Duftstoff freigebende Teil (Auslass) sollte nicht mit anderen Objekten bedeckt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Bereich, wo die Umgebungsfeuchte 60 Prozent übersteigt.
- Während des Betriebes versuchen Sie nie das Gerät schräg zu stellen, zu bewegen oder zu leeren.

INBETRIEBNAHME/BEDIENUNG

Vorbereitung

1. Stellen Sie Ihren Diffuser auf eine glatte, flache und stabile Fläche.
2. Stellen Sie sicher, dass der Diffuser von der Stromversorgung getrennt ist
3. Entfernen Sie die Abdeckhaube und den Innendeckel.
4. Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass der Behälter sauber und frei von Fremdobjekten ist.
5. Füllen Sie den Behälter mit maximal 50 ml frischem und sauberem Wasser (es wird empfohlen weiches oder destilliertes Wasser zu verwenden). Anmerkung: Zur Erreichung optimaler Leistung Ihres Duftverdunsters füllen Sie bitte KEIN Wasser über den mit «MAX» markierten Füllstand ein.
6. Fügen Sie einige Tropfen Ihres flüssigen Lieblingsduftstoffes hinzu (Parfüm, ätherisches Öl oder irgendeinen anderen Duftstoff, den Sie bevorzugen – jedoch nur in flüssiger Form). Anmerkung: Umrühren ist nicht erforderlich um den Duftstoff mit Wasser zu vermischen. Der Oszillator zerstäubt das Wasser und sorgt so für eine bessere Mischung. Wir empfehlen Flüssigduftstoffe von professionellen Parfümherstellern oder Drogerien zu verwenden, die normalerweise keine scharfen chemischen Bestandteile enthalten. Selbst gemachte Duftprodukte oder Duftstoffe in fester Form werden daher zur Verwendung im Diffuser nicht empfohlen.
7. Legen Sie den Innendeckel auf die Basiseinheit.
8. Legen Sie die Abdeckhaube auf die Basiseinheit.
9. Stecken Sie den Stecker des Adapters vollständig und ordnungsgemäss in die Adaptersteckdose.
10. Verbinden Sie den Adapter mit der Hauptstromversorgung.
11. Drücken Sie die Kontrolltaste einmal und Ihr Diffuser startet seine Funktion. Nach einigen Sekunden sollte der aus dem Auslass ausströmende Dunst sichtbar sein und Sie sollten Ihren Lieblingsduft im Raum wahrnehmen können.

12. Drücken Sie die Kontrolltaste erneut und Sie sind in der Lage die Farbe des Lichts anzuhalten oder schalten Sie das Licht einfach durch Drücken der Kontrolltaste aus.
13. Durch erneutes Drücken der Kontrolltaste wird der Diffuser komplett ausgeschaltet.
14. Wenn Sie den Duftverdunster längere Zeit nicht betreiben möchten, dann stellen Sie sicher, dass der Adapter von der Hauptstromversorgung getrennt wird, leeren und trocknen Sie den Behälter sorgfältig.

Wichtige Hinweise:

- Befüllen Sie Ihren Diffuser nicht, bevor er nicht von der Hauptstromversorgung getrennt ist.
- Leeren und reinigen Sie den Behälter ordnungsgemäss, bevor Sie zu einem anderen Duftstoff wechseln.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Das Fassungsvermögen des Behälters beträgt 50 ml. Dies bedeutet, dass Ihr Duftverdunster mit einem vollen Behälter dauerhaft 3-4 Stunden betrieben werden kann. Wenn der Behälter sich leert, stellt der in der Basiseinheit installierte elektronische Sensor den leeren Zustand fest und schaltet das Gerät ab.

REINIGUNG

Ihr Aroma Duffuser ist ein sehr verlässliches und robustes Produkt, seine gute Leistung erfordert jedoch regelmässige Wartung. Die Häufigkeit der Wartung hängt davon ab wie und wie oft Sie ihn verwenden.

Abhängig von der Wasserhärte stellen Sie vielleicht Kalzium- und Magnesiumablagerungen oder andere Verunreinigungen im Behälter fest, welche die Oberfläche des Oszillators bedecken. Daher ist es notwendig, dass Sie den Diffuser, abhängig von der Betriebszeit, regelmässig reinigen.

Zur Vermeidung von Kalkablagerungen

- Verwenden Sie sauberes und enthärtetes Wasser, kaltes abgekochtes Wasser oder destilliertes Wasser.
- Reinigen Sie den Behälter wöchentlich, insbesondere die Oberfläche des Oszillators.
- Trocknen Sie die Einheit (Behälter, Innendeckel, Abdeckhaube) vollständig mit sauberem weichen Lappen nach der Verwendung und vor Lagerung.

Entkalkung und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Kontrollknopfes aus und trennen Sie den Adapter von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie die Abdeckhaube und den Innendeckel, geben Sie einige Tropfen weissen Essig in den Behälter bis der Essig die Oberfläche des Oszillators bedeckt und lassen Sie ihn 5 Minuten lang einwirken (je länger, desto besser ist das Reinigungsergebnis).
- Entfernen Sie den Kalk mit einem weichen Tuch.
- Spülen Sie alle Teile (Abdeckhaube, Innendeckel, Behälter) mit frischem sauberem Wasser ab. Anmerkung: Seien Sie vorsichtig, dass kein Wasser in die Basiseinheit läuft.
- Trocknen Sie alle Teile mit einem weichen Tuch und legen Sie den Innendeckel und die Abdeckhaube auf die Basiseinheit.

WICHTIG:

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere Scheuermittel für die Reinigung des Geräts.

Verwenden Sie keine Metallobjekte oder harten Gegenstände für die Reinigung des Oszillators.

STÖRUNGEN

Problem

Das Gerät ist eingeschaltet, aber es wird kein Dunst abgegeben

Das Gerät ist eingeschaltet, das Licht ist an, jedoch wird kein Dunst und kein Duft wahrgenommen

Das Gerät gibt nur eine kleine Menge Dunst ab und es wird nahezu kein aus dem Gerät abgegebener Duft wahrgenommen

Das Gerät gibt einen üblen Geruch ab: nicht wie der hinzugefügte Duftstoff

Mögliche Ursache

Adapter ist nicht richtig mit dem Gerät und der Netzstromversorgung verbunden

Der Behälter ist leer

Der Behälter und der Oszillator sind mit Kalk bedeckt oder der Wasserstand ist zu hoch

Der Behälter ist schmutzig oder nicht ordnungsgemäss gereinigt worden, bevor zu einem neuen Duft gewechselt wurde

Lösung

Prüfen Sie, ob der Adapter ordnungsgemäss in die Steckdose der Netzstromversorgung eingesteckt ist und mit der Adaptersteckdose an der Basiseinheit verbunden ist

Überprüfen Sie den Behälter und füllen sie ihn erneut mit Wasser und Duftstoff

Reinigen Sie den Behälter und entfernen Sie den Kalk, oder nehmen Sie etwas Wasser aus dem Gerät

Reinigen Sie das Gerät und füllen Sie frisches Wasser und Duftstoff ein

REPARATUREN/ENTSORGUNG

- Reparaturen an Elektrogeräten (Wechseln des Netzkabels) dürfen nur von instruierten Fachkräften durchgeführt werden. Bei unsachgemässen Reparaturen erlischt die Garantie und jegliche Haftung wird abgelehnt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, seinem offiziellen Service-Partner oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, nach Fehlfunktionen des Gerätes, wenn dieses heruntergefallen ist oder auf eine andere Art beschädigt wurde (Risse/Brüche am Gehäuse).
- Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden
- Ausgedientes Gerät sofort unbrauchbar machen (Netzkabel durchtrennen) und bei der dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.
- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die offiziellen Recycling-Sammelstellen, falls vorhanden.

- Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre belastet werden.



Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	DC 12 V
Leistungsfähigkeit	Ungefähr 10 ml pro Std.
Behälterkapazität	50 ml
Leistung	6 Watt
Dimensionen	Ø 105 x 145 mm
Nettogewicht / Bruttogewicht	Ungefähr 0.23 kg/0.5 kg
Adapter erfüllt EU-Verordnung	GS/CE/WEEE/RoHS
Technische Änderungen vorbehalten	

2 JAHRE GEWÄHRLEISTUNG

Während der Gewährleistungsfrist von zwei Jahren ab dem Kauf des Geräts übernehmen wir die Reparatur eines Geräts oder Teils, bei welchem ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wurde, oder (nach unserem Ermessen) dessen Ersatz durch ein in Stand gesetztes Produkt, ohne dass Ihnen Kosten für die Teile oder den Arbeitsaufwand entstehen. **ABGESEHEN VON DER OBEN STEHENDEN GEWÄHRLEISTUNG ÜBERNIMMT Coplax FÜR DIE ZEIT NACH ABLAUF DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST KEINERLEI ANDERE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER ZUSAGE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IM HINBLICK AUF DAS PRODUKT.** Coplax repariert oder ersetzt ein Produkt im Rahmen der Gewährleistung nach eigenem Ermessen. Es erfolgt KEINE Gutschrift. Die vorgenannten Rechtsmittel stellen Ihre einzigen Rechtsmittel bei Verletzung der oben genannten Gewährleistung dar.

WER HAT ANSPRUCH AUF GEWÄHRLEISTUNG?

Anspruch auf Gewährleistung hat der Ersteigentümer eines Coplax-Geräts im Privateigentum, der einen datierten Kaufbeleg in Form einer Rechnung oder Quittung vorlegen kann. Die Gewährleistung ist nicht übertragbar. Vor der Rückgabe der Einheit ist eine Kopie des datierten Original-Kaufbelegs per Fax, E-Mail oder Post zu übersenden. Bitte fügen Sie dem Artikel die Modellnummer Ihres Geräts und eine detaillierte Beschreibung des Problems (vorzugsweise in Maschinenschrift) bei. Legen Sie die Beschreibung in einen Umschlag, den Sie vor Versiegelung des Kartons mit Klebeband direkt am Gerät befestigen. Bitte beschreiben oder modifizieren Sie den Original-Karton in keiner Weise.

NICHT IM GEWÄHRLEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN:

- Teile, die üblicherweise ausgetauscht werden müssen, etwa Entkalkungspatronen, Ionic Silver Cube, Aktivkohlefilter, Dochtfilter und sonstige regelmässig auszutauschende Verbrauchsteile, es sei denn, es liegt ein Material- oder Verarbeitungsfehler vor.
- Schäden, Ausfälle, Verluste oder Verschlechterungen aufgrund von gewöhnlicher Abnutzung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht bestimmungsgemässer Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall, Mängeln bei Installation, Aufstellung und Betrieb, unsachgemässer Wartung, unbefugter Reparatur, Belastung durch unangemessene Temperaturen oder Bedingungen. Dies umfasst unter anderem Schäden aufgrund der unsachgemässen Verwendung von ätherischen Ölen oder Wasseraufbereitungs- und Reinigungsmitteln.
- Schäden aufgrund von unzureichender Verpackung oder falscher Handhabung durch Spediteure bei Produktretouren.
- Falscher Einbau oder Verlust von Zubehör, etwa Düse, Duftstoffwanne, Wassertankdeckel usw.
- Kosten für Versand und Transport zum Reparaturort und zurück.
- Direkte, indirekte, besondere oder Folgeschäden jeder Art, unter anderem entgangene Gewinne oder andere wirtschaftliche Verluste.
- Transportschäden an einer Einheit, die von einem unserer Einzelhändler ausgeliefert wurde. Bitte wenden Sie sich direkt an den Einzelhändler.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Schäden oder Mängel, die darauf zurückzuführen sind, dass die Spezifikationen von Coplax in Bezug auf Installation, Betrieb, Nutzung, Wartung, oder Reparatur des Coplax-Geräts nicht strikt befolgt wurden.

Congratulation to your new Stylies® Aroma Diffusor Luna! It can efficiently help to create a clean, relaxing, comfortable and enjoyable air quality around you by distributing quietly moistures with your favorite fragrance into the air. Enjoy it!

You can place it anywhere where it is convenient for you, however, do not place it on wooden floors. Luna has very low power consumption. It is illuminated by different colors, you can choose your preferred color or just leave it without illumination.

As is the case for all electrical household devices, special caution is required when using this product in order to avoid injuries, fire damage and damage to the device. Please read through this instruction manual carefully before you use it for the first time and adhere to the safety guidelines of the device.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The device consists of the following main components:

1. Cover Cap
2. Outlet
3. Inner Cap
4. Air Outlet
5. Base Unit
6. Reservoir: put water and your preferred fragrance oil, essential oil, perfumes in, capacity: 50 ml.
7. «MAX» mark: marks the maxium water level.
8. LED lights : gives out colourful lights
9. Control Button : Switch the unit on or off, change the lighting mode.
10. Adapter Socket
11. Air Inlet: Air is sucked in from here by the ventilator.
12. Adapter

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

- Please read through the instruction manual carefully before using the Stylies Aroma Diffusor Luna for the first time, and store it in a safe place for future reference. If you ever give the humidifier to a new owner, ensure that you also pass on this instruction manual.
- Coplax AG accepts no liability for any damage that is caused by non-compliance

with this instruction manual.

- The device is only to be used in the household for the intended purpose described in this instruction manual. Using the device for purposes other than the intended purpose or performing alterations to the device can be hazardous to health or fatal.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only connect the cable to alternating current. Pay attention to the voltage information on the device.
- The device must always be unplugged:
 - before the device is moved to another place
 - before the device is opened or when it is refilled with water
 - in the case of malfunction
 - before any cleaning
 - after each use.
- Never use an extension cable that has been damaged.
- Never carry or pull the device by the power cable.
- Penetrating the housing with any kind of object is strictly prohibited.
- Use only the supplied adapter. If the original adapter is damaged, you can get a replacement but only with and under the consultation with qualified personnel.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not pull the power cable over sharp edges or allow it to become jammed.
- Never remove the plug from the socket by pulling at the power cable and never remove it with wet hands.
- Do not use this humidifier in close proximity to a bath tub, shower or swimming pool (always ensure a minimum distance of 3m). Always place the device in a position where it cannot be reached by anyone in the bath tub.
- Do not set up the device near a source of heat. Do not subject the power cable to direct heat (such as heat from hot oven hobs, naked flames, hot irons or heating furnaces). Keep the power cable away from oil.
- Do not position the device directly next to walls, curtains or furniture.
- Ensure that the device is stable during operation and that no-one can trip over the power cable.
- The device is not splash-proof.
- Do not store or use the device outdoors.
- Store the device in a dry place and beyond the reach of children (in its box).
- Do not switch on the device when there is no water in the Reservoir.
- Do not fill the Reservoir over the «MAX» mark – too much water will disable the function of the Aroma Diffuser
- Do not use metal or hard object to clean the Oscillator.
- Do not use any harsh chemicals in the water Reservoir.
- Do not put the device into water, or let water get into the Base Unit.
- The mist and fragrance releasing part (the Outlet) should not be covered by other objects.
- Do not use the device in an area where the humidity level exceeds 60 percent.
- Never tilt, move, or attempt to empty the device while it is operating.

FIRST USE / OPERATION

Preparation:

1. Place your Diffusor on a smooth, flat and stable surface.
2. Make sure that your Diffusor is disconnected from the main supply.
3. Remove the Cover Cap and the Inner Cap.
4. Check and make sure that the Reservoir is clean and free of foreign objects.
5. Fill the Reservoir with maximum 50 ml fresh and clean water (recommended to use soft or distilled water). Note: In order to gain optimal performance of your Diffusor, please do not fill water over the level marked «MAX».
6. Add few drops of your preferred liquid fragrance (perfume, essential oil, or any other fragrance that you prefer but in liquid form). Note: stirring is not required to mix the fragrance with water. The Oscillator will break up the water and gives out better mixture. We recommend to use the liquid fragrance products from professional perfume makers or drugstores which usually do not contain harsh chemical ingredients. Self-made fragrance products or fragrance in solid form are therefore not recommended to be applied in your Diffusor.
7. Place the Inner Cap back onto the Base Unit.
8. Place the Cover Cap back onto the Base Unit.
9. Put the plug of Adaptor into the Adaptor Socket fully and properly.
10. Connect the Adapter with the main network supply.
11. Press the Control Button once, your Diffusor will start working. After a few seconds you should be able to see the mist coming out from the outlet and sense the smell of your favorite fragrance in your room.
12. Press the Control Button again and continuously, you will be able to change and select the color of the illuminating light, or just switch off the light by pressing the Control Button again
13. Press the Control Button once more, the Diffusor will be switched off completely.
14. If you do not want the Diffusor in operation for a longer time, make sure to disconnect the Adaptor with the main supply, empty and dry the Reservoir properly.

Important Notes:

- Do not refill your Diffusor without first disconnecting from the main supply.
- Empty and then resin the Reservoir properly before you change to another fragrance.

AUTOMATIC SWITCH OFF

Capacity of the Reservoir is 50ml. This means your Diffusor can run continuously for approximately 3-4 hours with one full Reservoir. When the Reservoir is getting empty, the installed electronic sensor in the Base Unit will sense the emptiness and then shut off the unit

CLEANING PROCEDURE

Your Aroma Diffusor is a very reliable and robust product, its good performance however require regular maintenance. The frequency of maintenance depends on how and how often you use it.

Depending on the water hardness, you may find calcium and magnesium scales or other contaminations left in the Reservoir covering the surface of the Oscillator. Therefore, you need to clean and to descale your Diffusor regularly, depending on the operating time.

To avoid lime scales

- Use clean and softened water, cold boiled water, or distilled water.
- Clean the Reservoir, especially the surface of the Oscillator weekly.
- Dry the unit (Reservoir, Inner Cap, Cover Cap) completely with clean soft cloth after your use and before storage.

Descaling and Cleaning

- Switch off the unit by pressing the Control Button and disconnect the Adaptor from main supply.
- Remove the Cover Cap and the Inner Cap, put few drops of white vinegar into the Reservoir, let the vinegar cover the surface of Oscillator, and leave it for 5 minutes (the longer the better cleaning results).
- Clean off the scale with soft cloth.
- Rinse all the parts (Cover Cap, Inner Cap, Reservoir) with fresh clean water. Note: be careful not to let water running into the Base Unit.
- Dry all parts with soft cloth and put Inner Cap and Cover Cap back onto the Base Unit.

IMPORTANT:

Do not use cleaning agents or other scouring agents to clean the unit.

Do not use any metal or hard objects to clean the Oscillator.

TROUBLE-SHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Unit switched on, but no mist coming out	Adaptor not properly connected with the unit and the main supply	Check if the Adaptors Plug is properly inserted into main supply socket and with the Adaptor socket on the Base Unit
Unit is on, the illumination light is on, but no mist and no fragrance sensed	Reservoir is empty	Check, and refill the Reservoir with water and fragrance
Unit gives only small amount of mist and almost no fragrance sensed from the unit	Reservoir and Oscillator is covered with scale or water level is too high	Clean the unit and remove the scale, or take out some water from Reservoir
Unit gives bad smell: not as the fragrance added.	Reservoir is dirty or not properly cleaned before change to the new fragrance	Clean the unit, and refill with fresh water and the fragrance

REPAIRS / DISPOSAL

Repairs to all electric devices (including replacement of the power cable) may only be performed by instructed experts. Carrying out inappropriate repairs voids the warranty and no liability shall be accepted.

If the power cable has become damaged, it must be replaced by the manufacturer, his official service partner or a qualified person, in order for further damage to be avoided.

Never operate the device if the cable or the plug is damaged, after the device has malfunc-

tioned, if it has been dropped or if it has been damaged in any other way (i.e. with cracks or breakages to the housing).

Do not use any sharp, abrasive objects or corrosive chemicals.

Disable devices that are to be discarded immediately (by cutting off the power cable) and dispose of them at an appropriate waste collection centre.

Do not dispose of electrical devices in the household refuse. Use the official recycling collection centres, where available.

If electrical devices are disposed off in an unregulated way, the effects of weathering can cause hazardous substances to contaminate the groundwater and the food-chain or this can result in a burden on flora and fauna for years to come.



This device must not be disposed of with household refuse. Please dispose of this device at the appropriate waste collection centre. Collecting and recycling electrical and electronic waste saves valuable resources.

The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and ensure that it reaches the recyclable material collection centre.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	DC 12 V
Output capacity	Approx. 10 ml per hour
Capacity of Reservoir	50 ml
Power consumption	6 Watt
Dimension	Ø 105 x 145 mm
Net weight / gross weight	Approx. 0.23 Kg/0.5 kg
Adapter fills to EU regulations	GS/CE/WEEE/RoHS
Subject to technical changes without notice	

TWO-YEAR WARRANTY

For the warranty period of 2 years after the purchase of the appliance, we will repair or replace with a refurbished product (at our option), without any cost to you for either the parts or labor, any machine or part that proves to be defective in materials or workmanship. EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED ABOVE, Coplax DISCLAIMS ANY AND ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO THE PRODUCT FOR ANY PERIOD AFTER THE EXPIRATION. Coplax will, at its sole discretion, repair or exchange a product under warranty. NO credit will be issued. The remedies described above are your sole remedies in the event of any breach of the warranty provided above.

WHO IS COVERED:

The original owner of a privately-owned Coplax appliance who can provide a dated proof of purchase in the form of an invoice or receipt is covered. The warranty is not transferable. The original dated proof of purchase (a copy needs to be faxed, e-mailed, mailed) prior to returning the unit. Provide the model number of your appliance and a detailed description (preferably typed) of the problem with the item. Enclose your description in an envelope and tape it directly to the appliance before the box is sealed. Do not write anything on or alter in any way the original box.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Parts that normally require replacement, such as demineralization cartridges, Ionic Silver Cube, active carbon filters, water wick filters and any other consumable item that needs regular replacement except for material or workmanship defects.
- Damage, failure, loss or deterioration due to ordinary wear and tear from abuse, misuse, negligence, accident, faulty installation, placement and operation, improper maintenance, unauthorized repair, exposure to unreasonable temperatures or conditions. This includes damages caused by misusing essential oils or water treatment and cleaning solutions.
- Damage resulting from inadequate packaging or carrier mishandling of returned products.
- Misplacement or loss of accessories such as nozzle, fragrance capsule, water tank cap etc.
- Shipping and transportation costs to and from any place of repair.
- Direct, indirect special or consequential damages of any type, including loss of profits or other economic loss.
- Transportation damage of a unit shipped from one of our retailers. Please contact them directly.

This Warranty does not cover damages or defects caused by or resulting from failure to conform strictly to Coplax's specifications in connection with the installation, operation, use, maintenance, or repair of the Coplax appliance.

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre nouveau Stylees Aroma Diffusor Luna!

Grâce à la distribution silencieuse dans l'air de l'humidité agrémentée de votre parfum favori, il peut contribuer efficacement à créer une qualité d'air propre, relaxante, confortable et agréable tout autour de vous. Profitez-en !

Le placer à l'endroit souhaité. Cependant, veiller à ne pas l'installer sur une surface en bois. Le Luna consomme très peu d'électricité. Dans la mesure où il s'allume en différentes couleurs, chacun peut choisir sa couleur préférée ou désactiver l'éclairage.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, une précaution particulière s'impose lors de l'utilisation du produit afin d'éviter les accidents, les risques d'incendie ou les dommages sur l'appareil. Merci de lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le Luna pour la première fois et de respecter les directives de sécurité de l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'appareil comprend les principaux composants suivants :

1. Cache
2. Échappement
3. Couvercle intérieur
4. Échappement d'air
5. Unité de base
6. Réservoir: ajouter de l'eau et votre huile parfumée préférée, huile essentielle ou parfum. Capacité: 50ml.
7. Marquage «MAX»: indique le niveau d'eau maximal.
8. LED: émettent une lumière colorée.
9. Bouton de contrôle: allumer ou éteindre l'appareil le fait passer en mode lumière.
10. Prise d'adaptateur
11. Arrivée d'air: l'air est aspiré par le ventilateur à cet endroit.
12. Adaptateur

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Merci de lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le Styliques Aroma Diffusor Luna pour la première fois et conserver les instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure. En cas de cession de l'humidificateur d'air à un autre propriétaire, veiller à lui transmettre également ce mode d'emploi.

- La société Coplax AG décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi.
- L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Raccorder uniquement le câble à une source de courant alternatif. Respecter les données de tension de l'appareil.
- Retirer impérativement la fiche secteur :
 - avant tout déplacement de l'appareil ;
 - avant toute ouverture de l'appareil ou en cas de remplissage d'eau ;
 - en cas de dysfonctionnements ;
 - avant tout nettoyage ;
 - après chaque utilisation.
- N'utiliser aucun câble de rallonge endommagé.
- Ne jamais porter ou tirer l'appareil par le câble d'alimentation.
- Il est strictement interdit d'introduire un quelconque objet dans le boîtier.
- Utiliser uniquement l'adaptateur fourni. Si l'adaptateur d'origine est endommagé, vous pouvez obtenir une pièce de remplacement, mais exclusivement en suivant les conseils d'un personnel qualifié.

- Si la ligne de raccordement est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son partenaire ou d'autres personnes qualifiées équivalentes, afin de limiter les risques.
- Ne pas tirer ou coincer le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne jamais retirer le câble d'alimentation de la prise avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser cet humidificateur d'air à proximité directe d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (maintenir une distance minimale de 3 m). Installer l'appareil hors de portée des personnes se trouvant dans la baignoire.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à aucune source de chaleur directe (comme par ex. table de cuisson, flammes nues, semelle de fer à repasser chaud ou fours de chauffage). Protéger le câble d'alimentation de l'huile.
- Ne pas poser l'appareil directement à côté des murs, des rideaux ou des meubles.
- Veiller à ce que l'appareil soit bien stable pendant le fonctionnement et qu'il ne soit pas possible de trébucher sur le câble d'alimentation.
- L'appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Ne pas conserver ou mettre en service l'appareil en plein air.
- Conserver l'appareil emballé dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Ne pas raccorder l'appareil s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir.
- Ne pas dépasser le marquage « MAX » lors du remplissage du réservoir – un volume d'eau trop important met l'Àroma Diffusor hors service.
- Ne pas utiliser d'objet métallique ou d'autre objet dur ou en métal pour nettoyer l'oscillateur.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs dans le réservoir d'eau.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau et prévenir la pénétration d'eau dans l'appareil.

- La partie libérant la vapeur et le parfum (échappement) ne doit pas être recouverte par d'autres objets.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone présentant une humidité ambiante supérieure à 60 pour cent.
- Pendant le fonctionnement, ne jamais essayer d'incliner, de bouger ou de vider l'appareil.

MISE EN SERVICE/UTILISATION

Préparation :

1. Poser le diffuseur sur une surface lisse, plane et stable.
2. S'assurer que le diffuseur est déconnecté de l'alimentation électrique.
3. Retirer le cache et le couvercle intérieur.
4. Vérifier que le réservoir est propre et exempt de corps étrangers.
5. Remplir le réservoir avec 50 ml maximum d'eau fraîche et propre (il est recommandé d'utiliser de l'eau douce ou distillée). Remarque : pour que votre diffuseur de parfum puisse atteindre sa puissance optimale, NE JAMAIS laisser le niveau d'eau dépasser le marquage « MAX ». Ajouter quelques gouttes du parfum liquide souhaité (parfum, huile essentielle ou tout autre parfum apprécié – mais uniquement sous forme liquide). Remarque : Il est inutile de remuer pour mélanger le parfum et l'eau. L'oscillateur vaporise l'eau et assure ainsi un meilleur mélange.
6. Nous recommandons d'utiliser des parfums liquides de parfumeurs professionnels ou de drogueries, qui ne contiennent normalement pas de composants chimiques agressifs.
7. Poser le couvercle intérieur sur l'unité de base.
8. Poser le cache sur l'unité de base.
9. Introduire la fiche de l'adaptateur intégralement et correctement dans la prise d'adaptateur.
10. Relier l'adaptateur et l'alimentation électrique principale.
11. Appuyer une fois sur la touche de contrôle pour déclencher le fonctionnement de votre diffuseur. Au bout de quelques secondes, une vapeur sortant par l'échappement devrait être visible et vous devriez pouvoir sentir votre parfum préféré dans la pièce.
12. Appuyer une nouvelle fois sur la touche de contrôle pour sélectionner la couleur de la lumière ou éteindre la lumière en appuyant simplement sur la touche de contrôle.
13. Appuyer encore une fois sur la touche de contrôle pour éteindre complètement le diffuseur.
14. Si vous souhaitez ne pas utiliser le diffuseur de parfum pendant une période prolongée, il faut s'assurer que l'adaptateur est déconnecté de l'alimentation électrique principale et vider et sécher le réservoir soigneusement.

Indications importantes :

- Ne pas remplir le diffuseur avant qu'il ne soit déconnecté de l'alimentation électrique principale.
- Vider et nettoyer le réservoir correctement avant de changer de parfum.

ARRÊT AUTOMATIQUE

La capacité du réservoir est de 50 ml. Cela signifie que votre diffuseur de parfum peut être utilisé en continu pendant 3 à 4 heures en cas de réservoir plein. Lorsque le réservoir se vide, le capteur électronique installé dans l'unité de base détecte l'état vide et éteint l'appareil.

NETTOYAGE

Votre Aroma Diffusor est un produit très fiable et solide, mais il requiert une maintenance régulière pour assurer un bon rendement. La fréquence de la maintenance dépend de la manière et de la fréquence de son utilisation.

En fonction de la dureté de l'eau, des dépôts de calcium et de magnésium ou d'autres impuretés peuvent être constatés dans le réservoir. Ceux-ci peuvent recouvrir la surface de l'oscillateur. Il est donc nécessaire de nettoyer régulièrement le diffuseur, selon le temps de fonctionnement.

Pour éviter les dépôts calcaires

- Utiliser une eau propre et adoucie, de l'eau bouillie refroidie ou de l'eau distillée.
- Nettoyer le réservoir une fois par semaine, en particulier la surface de l'oscillateur.
- Après l'utilisation et avant le stockage, sécher entièrement l'unité (réservoir, couvercle intérieur, cache) avec un chiffon doux propre.

Détartrage et nettoyage

- Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton de contrôle et débrancher l'adaptateur de l'alimentation électrique.
- Retirer le cache et le couvercle intérieur, ajouter quelques gouttes de vinaigre doux dans le réservoir jusqu'à ce que la surface de l'oscillateur en soit recouverte et laisser agir pendant 5 minutes (plus on laisse agir longtemps, meilleur est le résultat du nettoyage).
- Enlever le calcaire avec un chiffon doux.
- Rincer toutes les pièces (cache, couvercle intérieur, réservoir) à l'eau fraîche et propre. Remarque : Veiller à ce que l'eau ne coule pas dans l'unité de base.
- Sécher toutes les pièces avec un chiffon doux et poser le couvercle intérieur et le cache sur l'unité de base.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou d'autres produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets métalliques ou d'autres objets durs pour nettoyer l'oscillateur.

DÉFAILLANCES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil est allumé, mais ne diffuse pas de parfum.	L'adaptateur n'est pas relié correctement à l'appareil et à l'alimentation électrique secteur.	Vérifier que l'adaptateur est inséré correctement dans la prise de l'alimentation électrique secteur et relié avec la prise d'adaptateur sur l'unité de base.
L'appareil et la lumière sont allumés, mais aucune vapeur ni parfum n'est perceptible.	Le réservoir est vide.	Vérifier l'état du réservoir et faire l'appoint d'eau et de parfum
L'appareil ne diffuse qu'une petite quantité de parfum et presque aucune senteur n'est produite par l'appareil.	Le réservoir et l'oscillateur sont recouverts de calcaire ou le niveau d'eau est trop élevé.	Nettoyer le réservoir et enlever le calcaire, ou retirer un peu d'eau de l'appareil.
L'appareil diffuse une mauvaise odeur : pas celle du parfum utilisé.	Le réservoir est sale ou n'a pas été nettoyé correctement avant de commencer à utiliser un nouveau parfum.	Nettoyer l'appareil et le remplir d'eau fraîche et de parfum.

RÉPARATIONS/ÉLIMINATION

- Les réparations des appareils électriques (remplacement du câble d'alimentation) doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié formé. En cas de réparations non conformes, la garantie est annulée et toute responsabilité sera déclinée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son partenaire de service officiel ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout dommage.
- Ne jamais mettre l'appareil en service si un câble ou une prise sont endommagés, après des dysfonctionnements de l'appareil, si celui-ci est tombé ou a été endommagé d'une autre manière (fissure/ruptures du boîtier).
- N'utiliser aucun objet tranchant et grattant ou aucun produit chimique corrosif.
- Mettre immédiatement tout appareil usagé hors d'usage (sectionner le câble d'alimentation) et le déposer dans le centre de collecte prévu à cet effet.
- Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères, faire appel aux centres de collecte de recyclage officiels, le cas échéant.
- Si l'élimination des appareils électriques n'est pas contrôlée, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique et donc dans la chaîne alimentaire pendant la décomposition ou polluer la faune et la flore pendant des années.



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères! Merci de déposer cet appareil dans les centres de collecte prévus à cet effet! La collecte et le recyclage de déchets électriques et électroniques préservent des ressources précieuses!

Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement et le jeter dans un centre de tri sélectif.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tensión red	DC 12 V
Capacité	Environ 10 ml par heure
Capacité du réservoir d'eau	50 ml
Consommation d'énergie	6 W
Dimensions	Ø 105 x 145 mm
Poids net/poids brut	Environ 0.23 kg/0.5 kg
Conforme aux prescriptions UE	GS/CE/WEEE/RoHS
Sous réserve de modifications techniques	

DEUX ANS DE GARANTIE

Pendant la période de garantie de 2 ans suivant l'achat de l'appareil, nous réparons ou remplaçons gratuitement toute machine ou pièce présentant un défaut matériel ou de fabrication par un produit remis à neuf (à notre discrétion), sans vous imposer de frais pour les pièces ou la main-d'œuvre.

HORMIS LA GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS, Coplax EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE ET TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER PAR RAPPORT AU PRODUIT, POUR TOUTE PÉRIODE SUIVANT LA DATE D'EXPIRATION. Coplax réparera ou échangera, à son entière discrétion, un produit couvert par la garantie. AUCUN crédit ne sera accordé. Les remèdes décrits ci-dessus sont vos seuls recours possibles en cas de manquement à la garantie stipulée précédemment.

QUI EST COUVERT :

La garantie couvre tout propriétaire d'origine d'un appareil Coplax privé pouvant fournir une preuve d'achat datée présentée sous la forme d'une facture ou d'un reçu. La garantie n'est pas transmissible. Une copie de la preuve d'achat d'origine datée doit être envoyée par fax, e-mail ou courrier avant de renvoyer l'unité. Indiquer le numéro de modèle de l'appareil et une description détaillée (de préférence dactylographiée) du problème que présente l'article. Mettre la description dans une enveloppe et la scotcher directement sur l'appareil avant de fermer la boîte. Ne rien écrire sur la boîte d'origine et ne pas la modifier de quelque manière qu'il soit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE :

- Les pièces qui doivent normalement être remplacées telles que les cartouches de déminéralisation, l'Ionic Silver Cube, les filtres à charbon actif, les filtres à mèche d'eau et tout autre consommable nécessitant un remplacement régulier, sauf en cas de défauts matériels ou de fabrication.
- Les dommages, défauts, pertes et détériorations causés par l'usure normale due à un usage abusif ou incorrect, une négligence, un accident, une installation, un placement et

un fonctionnement erronés, une maintenance inappropriée, une réparation non autorisée ou l'exposition à des températures ou conditions excessives. Les dommages causés par l'utilisation incorrecte des huiles essentielles ou des produits de traitement de l'eau et de nettoyage sont également concernés.

- Les dommages provoqués par un emballage inapproprié ou une manipulation incorrecte des produits renvoyés par le transporteur.
- Le mauvais positionnement ou la perte d'accessoires tels que la douille, la capsule de fragrance, le bouchon du réservoir d'eau et autres.
- Les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation.
- Les dommages particuliers ou consécutifs directs ou indirects de tout type, y compris les pertes de profit ou autres pertes économiques.
- Les dommages causés par le transport d'une unité expédiée par l'un de nos revendeurs. Merci de les contacter directement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultant du non-respect strictement conforme des spécifications de Coplax concernant l'installation, le fonctionnement, l'utilisation, la maintenance ou la réparation de l'appareil Coplax.

Congratulazioni per avere acquistato il diffusore di aroma Stylies Luna! La diffusione silenziosa nell'ambiente di vapore profumato alla vostra essenza preferita può contribuire a creare una qualità dell'aria pulita, rilassante, confortevole e piacevole intorno a voi. Una sensazione di puro piacere!

L'apparecchio può essere collocato dovunque, tranne che sui pavimenti in legno. Come con tutte le apparecchiature elettriche domestiche, è necessario prestare particolare attenzione nell'utilizzo di questo apparecchio al fine di evitare infortuni, incendio o danni all'apparecchio stesso. Leggete con attenzione le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e seguite attentamente le istruzioni qui riportate.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio è composto dai seguenti componenti principali:

1. Calotta di copertura
2. Uscita della nebbia
3. Coperchio interno
4. Uscita dell'aria
5. Base dell'apparecchio
6. Serbatoio dell'acqua
7. Segno di massimo
8. Spie LED
9. Tasto di comando:
10. Accensione/spegnimento
11. Luce LED intervallo
12. Connessione per alimentatore
13. Ingresso dell'aria
14. Adattatore di rete

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare per la prima volta diffusore di aroma Stylies Luna, custodirle per utilizzi futuri e consegnarle ad un eventuale futuro utente.
- La Coplax AG respinge ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto delle presenti istruzioni d'uso.

- L'apparecchio dev'essere usato solo in ambito domestico e per gli scopi descritti in queste istruzioni. Un utilizzo non conforme e le modifiche tecniche all'apparecchio possono portare a pericoli per la vita e la salute.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorvegliano l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Collegare il cavo solo alla corrente alternata. Rispettare le informazioni sul voltaggio riportate sull'apparecchio.
- Staccare assolutamente la spina:
 - prima di cambiare posizione all'apparecchio
 - prima di ogni apertura o riempimento d'acqua
 - in caso di disturbi durante l'uso
 - prima della pulizia
 - dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare prolunghe danneggiate.
- Non prendere né tirare l'apparecchio tenendolo per il cavo.
- È severamente proibito penetrare il corpo dell'apparecchio con qualsiasi oggetto.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito da una persona qualificata.
- Non far penzolare il cavo su spigoli, né incastrarlo.
- Non estrarre mai la spina/il cavo con le mani umide o bagnate.
- Non utilizzare mai l'umidificatore d'aria nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina (rispettare una distanza minima di 3 m). Collocare l'ap-

- parecchio in modo tale che una persona dentro la vasca da bagno non possa toccarlo.
- Non collocare l'apparecchio vicino ad una sorgente di calore. Non esporre il cavo d'alimentazione a fonti di calore dirette (come ad es. piastre, fiamme libere, ferri da stiro caldi o stufe). Proteggere il cavo d'alimentazione da olio.
 - Non collocare l'apparecchio in prossimità di pareti, tende o mobili.
 - Accertarsi che l'apparecchio in funzione sia ben stabile e che nessuno rischi di inciampare nel cavo.
 - L'apparecchio non è protetto contro gli spruzzi d'acqua.
 - Non conservare, né utilizzare questo apparecchio all'esterno.
 - Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto inaccessibile ai bambini (rimettete l'apparecchio nella confezione).
 - Durante il riempimento con acqua e la pulizia scollegare sempre l'apparecchio dalla presa.
 - Non accendere l'apparecchio se non c'è acqua nel serbatoio.
 - Non riempire il serbatoio oltre il segno «MAX» perché in presenza di una quantità eccessiva di acqua il diffusore di essenze non funziona.
 - Non utilizzare oggetti di metallo o altri oggetti duri per pulire l'oscillatore.
 - Non versare prodotti chimici aggressivi nel serbatoio dell'acqua.
 - Non immergere l'apparecchio in acqua ed evitare che penetri acqua al suo interno.
 - Non coprire con altri oggetti la parte da cui fuoriescono l'essenza e il vapore.
 - Non utilizzare il dispositivo in aree dove l'umidità relativa supera il 60 per cento.
 - Quando il dispositivo è in funzione, non inclinarlo, né spostarlo o svuotarlo.

MESSA IN FUNZIONE / UTILIZZO

1. Collocare il diffusore di aromi su una superficie liscia, piana e stabile.
2. Assicurarci che il diffusore sia scollegato dall'alimentazione.
3. Rimuovere la calotta di copertura e il coperchio interno.
4. Controllare e accertarsi che il serbatoio sia pulito e non contenga corpi estranei.
5. Riempire il serbatoio con al massimo 50 ml di acqua fresca e pulita (si consiglia di

utilizzare acqua dolce o distillata). Nota: per ottenere una prestazione ottimale dal proprio diffusore di essenze NON riempirlo con acqua oltre il livello di riempimento indicato con «MAX».

6. Aggiungere alcune gocce della propria essenza liquida preferita (profumo, olio essenziale o un'altra essenza, ma esclusivamente in forma liquida). Nota: non è necessario mescolare per miscelare il profumo all'acqua. L'oscillatore atomizza l'acqua e favorisce il mescolamento. È consigliabile utilizzare profumi liquidi acquistati da produttori professionali o in drogheria, che solitamente non contengono componenti chimici corrosivi. Pertanto si sconsiglia di utilizzare nel diffusore prodotti o sostanze profumate autoprodotte in forma solida.
7. Mettere il coperchio interno sull'unità base.
8. Mettere la calotta di copertura sull'unità base.
9. Inserire la spina dell'adattatore interamente e correttamente nella presa di corrente.
10. Collegare l'adattatore all'alimentazione principale.
11. Premere una volta il tasto di controllo per avviare il diffusore. Dopo pochi secondi si dovrebbe vedere il vapore fuoriuscire dall'uscita e si dovrebbe percepire il profumo diffondersi nell'aria.
12. Premere di nuovo il tasto di controllo per fermare il colore della luce o per spegnere la luce.
13. Premendo un'altra volta il tasto di controllo, il diffusore si spegne completamente.
14. Se si pensa di non utilizzare il diffusore di essenze per un lungo periodo, assicurarsi che l'adattatore sia scollegato dall'alimentazione principale, quindi svuotare e asciugare con cura il serbatoio.

AVVERTENZE IMPORTANTI:

- Non riempire il diffusore prima di averlo scollegato dall'alimentazione principale.
- Svuotare e pulire correttamente il serbatoio prima di cambiare essenza.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La capacità del serbatoio è di 50 ml. Ciò significa che il diffusore, con il serbatoio pieno, può funzionare in modo continuo per 3-4 ore. Quando il serbatoio si svuota, il sensore elettronico installato nell'unità di base rileva la condizione di vuoto e spegne il dispositivo.

PULIZIA

Il diffusore di aromi è un prodotto molto affidabile e robusto, ma deve essere soggetto ad una regolare manutenzione per offrire buone prestazioni. L'intervallo di manutenzione dipende dalle modalità e dalla frequenza d'uso.

A seconda della durezza dell'acqua si possono rilevare depositi di calcio e magnesio o altre impurità nel serbatoio, che possono ricoprire la superficie dell'oscillatore. Pertanto è necessario pulire regolarmente il diffusore in base al tempo di funzionamento.

Come evitare depositi di calcare

- Utilizzare acqua pulita e decalcificata, acqua fredda bollita o acqua distillata.
- Pulire il serbatoio ogni settimana, soprattutto la superficie dell'oscillatore.
- Dopo l'uso e prima di riporre l'apparecchio asciugarlo completamente (serbatoio, coperchio interno, calotta di copertura) con un panno morbido e pulito.

- Disincrostazione e pulizia
- Spegnerne l'apparecchio premendo il tasto di controllo e scollegare l'adattatore dall'alimentazione di rete.
- Rimuovere la calotta di copertura e il coperchio interno, versare nel serbatoio qualche goccia di aceto bianco fino a quando l'aceto ricopre la superficie dell'oscillatore e lasciare agire per 5 minuti (più si prolungano i tempi, migliore sarà il risultato della pulizia).
- Rimuovere il calcare con un panno morbido.
- Sciacquare tutte le parti (calotta di copertura, coperchio interno, serbatoio) con acqua pulita. Nota: fare attenzione che non penetri acqua nell'unità di base.
- Asciugare tutte le parti con un panno morbido e rimontare il coperchio interno e la calotta di copertura sull'unità base.

IMPORTANTE

Non utilizzare detergenti o altre sostanze abrasive per la pulizia dell'apparecchio.

Non utilizzare oggetti di metallo o altri oggetti duri per la pulizia dell'oscillatore.

GUASTI

L'APPARECCHIO È ACCESO, MA NON FUORIESCE VAPORE.

L'adattatore non è collegato correttamente all'apparecchio e all'alimentazione di rete. Controllare se l'adattatore è inserito correttamente nella presa elettrica ed è collegato alla presa dell'adattatore sull'unità di base.

L'APPARECCHIO È ACCESO, LA SPIA È ACCESA MA NON SI SENTE ALCUN PROFUMO.

Il serbatoio è vuoto. Controllare il serbatoio e riempirlo nuovamente con acqua e profumo. *IL DISPOSITIVO EMETTE SOLO UNA PICCOLA QUANTITÀ DI VAPORE E NON SI PERCEPISCE QUASI NESSUN PROFUMO USCIRE DALL'APPARECCHIO.*

Il serbatoio e l'oscillatore sono ricoperti di calcare oppure il livello dell'acqua è troppo alto. Pulire il serbatoio rimuovendo il calcare o svuotare un po' di acqua dall'unità.

IL DISPOSITIVO EMETTE UN CATTIVO ODORE, DIVERSO DALL'ESSENZA UTILIZZATA.

Il serbatoio è sporco o non è stato pulito correttamente prima di cambiare essenza. Pulire l'apparecchio e riempirlo con acqua pulita e profumo.

RIPARAZIONI/SMALTIMENTO

- Le riparazioni di apparecchi elettrici (sostituzione del cavo di alimentazione) devono essere eseguite unicamente da un personale qualificato formato. In caso di riparazioni non conformi, si declina ogni responsabilità e la garanzia si estingue.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito dal fabbricante, dal suo partner di servizio ufficiale o da una persona qualificata al fine di evitare danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se un cavo o una spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento dell'apparecchio, se quest'ultimo è stato fatto cadere o è stato danneggiato in qualunque altro modo (rotture/crepe al corpo dell'apparecchio).
- Non utilizzare nessun oggetto appuntito, abrasivo o sostanze chimiche corrosive.
- Rendere immediatamente inutilizzabili gli apparecchi fuori uso (tagliare il cavo di alimentazione) e consegnarli presso un punto di raccolta idoneo.
- Se lo smaltimento delle apparecchiature elettriche non avviene in modo controllato, delle sostanze pericolose possono penetrare nella falda freatica e di conseguenza nella catena alimentare, e possono gravare sulla flora e la fauna per numerosi anni.



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un centro di raccolta rifiuti autorizzato. Raccogliere e riciclare rifiuti elettrici ed elettronici consente di risparmiare risorse preziose. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e portarlo al centro di raccolta di materiale riciclabile.

DATI TECNICI

Tensione di rete	DC 12 V
Potenza assorbita	6 W
Rendimento	ca. 10 ml all'ora
Capacità serbatoio	50 ml
Dimensioni	Ø 105 x 145 mm
Peso netto / Peso lordo	ca. 0.23 kg/0.5 kg
Adattatore conforme alle direttive UE	GS/CE/WEEE/RoHS
Con riserva di modifiche tecniche e salvo errori.	

DUE ANNI DI GARANZIA

Durante il periodo di garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio, ripariamo o sostituiamo gratuitamente un apparecchio o una componente in cui è stato riscontrato un difetto di materiale o di lavorazione, oppure sostituiamo (a nostra discrezione) l'apparecchio o i componenti con un prodotto rimesso a nuovo, senza addebitarvi il costo delle parti di ricambio o della manodopera.

FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA DI CUI SOPRA, Coplax ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE IN RELAZIONE A QUESTO PRODOTTO PER IL PERIODO SUCCESSIVO AL TERMINE DELLA GARANZIA. Nell'ambito della presente garanzia, Coplax procederà, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. Non verrà accordato ALCUN credito. I diritti specifici di cui sopra sono gli unici ed esclusivi rimedi in caso di violazione della garanzia di cui sopra.

CHI È COPERTO DALLA GARANZIA?

La garanzia copre l'acquirente originale di un prodotto Coplax, acquistato privatamente, in grado di fornire una prova di acquisto sotto forma di fattura. La garanzia non è trasferibile. Prima di inviare l'apparecchio occorre inoltrare per fax, e-mail, o posta, la copia della fattura di acquisto originale datata. Indicare il numero del modello dell'apparecchio e una descrizione dettagliata (preferibilmente dattiloscritta) del problema. Mettere la descrizione in una busta e attaccarla direttamente all'apparecchio con un nastro adesivo prima di chiudere la scatola. Non scrivere nulla sulla scatola originale e non modificarla in nessun modo.

NON SONO INCLUSI NELLA GARANZIA:

I pezzi che generalmente richiedono una sostituzione come le cartucce decalcificanti, Silver Cube, filtro al carbone attivo, filtro assorbente e altre parti di consumo che necessitano una sostituzione regolare, a meno che non si tratti di un difetto di materiale o di produzione.

- I danni, difetti, perdite o deteriorazioni risultanti da normale usura, uso improprio o scorretto, negligenza, incidente, installazione carente, collocazione e funzionamento errato, ri-

parazione non autorizzata, esposizione a temperature o a condizioni eccessive. Ciò include, tra l'altro, i danni derivanti da un uso improprio di oli essenziali o prodotti per il trattamento dell'acqua e i detersivi.

- I danni derivanti da un imballaggio inappropriato o da manipolazione errata da parte del trasportatore nel rispedire il prodotto.
- Montaggio errato o perdita degli accessori, quali ugello, vaschetta delle fragranze, coperchio del serbatoio, ecc.
- Le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno.
- Danni particolari diretti, indiretti o conseguenti, di qualsiasi natura, comprese le perdite di profitto o altre perdite economiche.
- I danni causati dal trasporto di un'unità spedita da uno dei nostri rivenditori. Rivolgersi direttamente al rivenditore.

La presente garanzia non copre i danni o i difetti causati o risultanti dal non rispetto rigorosamente conforme alle specifiche di Coplax AG in merito all'installazione, al funzionamento, all'utilizzo, alla manutenzione o alla riparazione dell'apparecchio Coplax.

Gratulujemy zakupu rozpylacza zapachu Styliēs® Luna! Rozprowadzając wilgoć wraz z wybranym zapachem w powietrzu, rozpylacz wprowadza przyjemną, odprężającą i przytulną atmosferę, oczyszczając jednocześnie powietrze. Ciesz się tymi doznaniem!

Urządzenie można ustawić w dowolnie wybranym miejscu. Nie należy jednak kłaść go na drewnianej podłodze. Rozpylacz zapachu Luna cechuje się bardzo niskim poborem mocy. Świeci wieloma kolorami – można wybrać swój ulubiony lub wyłączyć podświetlenie.

Tak jak w przypadku każdego elektrycznego sprzętu AGD, korzystając z tego produktu należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć wypadków, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Przed pierwszym użyciem rozpylacza Luna należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

OPIS URZĄDZENIA

Urządzenie składa się z następujących części głównych:

1. Pokrywa górna
2. Wylot
3. Pokrywa wewnętrzna
4. Wylot powietrza
5. Baza
6. Zbiornik: do środka można wlać wodę oraz ulubiony olejek zapachowy, olejek eteryczny lub perfumy. Pojemność: 50 ml.
7. Oznaczenie «MAX»: wskazuje maksymalny dopuszczalny poziom wody.
8. Diody LED: świecą kolorowym światłem
9. Przycisk sterowania: umożliwia włączenie/wyłączenie urządzenia oraz zmianę trybu oświetlenia.
10. Złącze zasilacza
11. Wlot powietrza: tędy powietrze wlatuje i jest zasysane przez wentylator.
12. Zasilacz

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem rozpylacza zapachu Styliēs Luna należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz zachować ją do dalszego wglądu w bezpiecznym miejscu. Jeśli rozpylacz zapachu zostanie komuś w przyszłości przekazany, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcją obsługi.
- Za szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi firma Coplax AG

- nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w gospodarstwie domowym w celach opisanych w niniejszej instrukcji. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem oraz zmiany techniczne w urządzeniu mogą prowadzić do zagrożeń dla życia i zdrowia.
 - Opisane urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z upośledzeniem narządów zmysłów, a także przez osoby bez specjalnego doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem osoby kompetentnej lub zostały przez nią poinstruowane o bezpiecznym użyciu urządzenia i mają świadomość związanych z nim zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie tylko pod nadzorem dorosłych.
 - Kabel należy podłączać tylko do źródła prądu przemiennego. Zwrócić uwagę na dane dotyczące napięcia.
 - Wtyk należy bezwzględnie wyciągać:
 - przed każdą zmianą miejsca pracy urządzenia
 - przed otwarciem urządzenia lub napełnianiem wodą
 - w przypadku zakłóceń w pracy
 - przed każdym czyszczeniem
 - po każdym użyciu.
 - Nie stosować żadnych uszkodzonych przedłużaczy.
 - Nigdy nie ciągnąć i nie nosić urządzenia za kabel.
 - Zabrania się wkładania do obudowy jakichkolwiek przedmiotów.
 - Do zasilania należy używać jedynie załączonego zasilacza. Jeśli zasilacz ulegnie uszkodzeniu, można go zastąpić. W tym celu należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego pracownika sklepu.

- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić kontaktując się z producentem, jego dystrybutorem lub wykwalifikowanym pracownikiem sklepu. Pozwoli to uniknąć zagrożeń.
- Kabel sieciowy nie może być przeciągany lub zaciskany w ostrych krawędziach.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka za kabel lub wilgotnymi dłońmi.
- Niniejszy nawilżacz powietrza nie może być stosowany w bezpośredniej bliskości wanny kąpielowej, prysznicza lub basenu (utrzymywać minimalny odstęp 3m). Ustawiać urządzenie w taki sposób, aby osoby w wanny nie mogły go dotknąć.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła. Nie narażać kabla sieciowego na bezpośrednie działanie gorąca (np. gorąca płyta kuchenna, gorące żelazko lub piecyk). Chronić kabel sieciowy przed olejem.
- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok ścian, zasłon, mebli.
- Zwracać uwagę, aby urządzenie było stabilne podczas eksploatacji i nie wystąpiła możliwość potknięcia się o kabel sieciowy.
- Urządzenie nie posiada ochrony przed tryskającą wodą.
- Nie przechowywać i nie uruchamiać urządzenia na świeżym powietrzu.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu (zapakować).
- Jeśli w zbiorniku nie ma wody, nie należy włączać urządzenia.
- Zbiornika nie należy napełniać powyżej oznaczenia «MAX» — zbyt wysoki poziom wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Do czyszczenia oscylatora nie należy używać metalowych lub twardych przedmiotów.
- Do zbiornika nie należy wlewać silnych substancji chemicznych.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie. Należy również zapobiegać dostaniu się wody do jego wnętrza.

- Część urządzenia, z której wydostaje się para oraz substancja zapachowa (wylot) nie powinna być zakryta.
- Z urządzenia nie należy korzystać w miejscach, w których wilgotność powietrza przekracza 60 procent.
- W trakcie pracy urządzenia nie należy go przechylać, przemieszczać ani opróżniać.

INSTRUKCJA OSŁUGI

Przygotowanie:

1. Należy ustawić kominek na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Upewnij się, że rozpylacz nie jest podłączony do zasilania sieciowego.
3. Zdejmij pokrywę górną oraz pokrywę wewnętrzną.
4. Należy upewnić się, że zbiornik jest czysty oraz że nie ma w nim przedmiotów.
5. Napełnij zbiornik maksymalnie 50 ml świeżej i czystej wody (zaleca się stosowanie miękkiej lub destylowanej wody). Uwaga: aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, NIE należy napełniać zbiornika wodą powyżej oznaczenia «MAX».
6. Dodaj kilka kropli swojego ulubionego zapachu w płynie (perfumy, olejek eteryczny lub inna substancja zapachowa – musi to być płyn). Uwaga: Nie trzeba mieszać substancji zapachowej w celu jej rozprowadzenia w wodzie. Oscylator rozpyla wodę, mieszając przy tym zawartość zbiornika. Zaleca się stosowanie substancji zapachowych w płynie wykonanych przez profesjonalnych producentów perfum lub kupionych w drogeriach, ponieważ zazwyczaj nie zawierają one silnych środków chemicznych.
7. Połóż pokrywę wewnętrzną na bazie.
8. Połóż pokrywę górną na bazie.
9. Włóż wtyczkę zasilacza do złącza zasilacza, upewniając się że jest włożona do końca.
10. Podłącz zasilacz do gniazda sieciowego.
11. Naciśnij przycisk sterowania, uruchamiając w ten sposób rozpylacz. Po kilku sekundach z wylotu powinna zacząć wydostawać się para, a w pomieszczeniu powinien roznieść się wybrany zapach.
12. Ponownie naciśnij przycisk sterowania, aby zmienić kolor diod LED lub naciśnij go jeszcze raz aby wyłączyć podświetlenie.
13. Po kolejnym naciśnięciu przycisku sterowania urządzenia zostanie wyłączone.
14. Jeśli rozpylacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania, opróżnić oraz wysuszyć zbiornik.

Ważne wskazówki:

- Rozpylacz nie należy napełniać, jeśli jest podłączony do zasilania.
- Przed zmianą zapachu należy opróżnić i dokładnie wyczyścić zbiornik.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Pojemność zbiornika wynosi 50 ml. Oznacza to, że rozpylacz może bez przerwy pracować przez 3–4 godziny, jeśli po uruchomieniu zbiornik był pełny. Jeśli zbiornik będzie pusty zostanie to wykryte przez zainstalowany w bazie czujnik elektryczny, który wyłączy urządzenie.

CZYSZCZENIE

Rozpylacz zapachu jest bardzo wytrzymały i niezawodny, ale aby zapewnić optymalne działanie należy go regularnie poddawać zabiegom konserwacyjnym. Częstotliwość takich zabiegów zależy od tego, jak często i w jaki sposób jest używany.

W zależności od twardości wody w zbiorniku mogą pojawić się osady wapnia i magnezu lub inne zanieczyszczenia pokrywające powierzchnię oscylatora. Dlatego rozpylacz zapachu należy regularnie czyścić w zależności od czasu użytkowania.

Jak uniknąć powstawania osadów?

- Należy używać czystej i zmiękzonej wody, zimnej przegotowanej wody lub wody destylowanej.
- Zbiornik należy czyścić raz w tygodniu, zwracając szczególną uwagę na powierzchnię oscylatora.
- Po użyciu i przed odłożeniem do przechowania należy wysuszyć jednostkę (zbiornik, pokrywę wewnętrzną, pokrywę górną) za pomocą miękkiej, czystej ściereczki.

Odkamienianie i czyszczenie

- Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk sterowania i odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
- Zdejmij pokrywę górną i pokrywę wewnętrzną, wlej kilka kropli białego octu do zbiornika aż do momentu pokrycia przez ocet powierzchni oscylatora i zostaw na 5 minut (im dłużej tym efekty oczyszczania są lepsze).
- Usuń kamień za pomocą miękkiej ściereczki.
- Oplucz wszystkie części (pokrywę górną, pokrywę wewnętrzną, zbiornik) świeżą, czystą wodą. Uwaga: Zwróć uwagę, aby do wnętrza bazy nie dostała się woda.
- Osusz wszystkie części miękką ściereczką, połóż pokrywę wewnętrzną i pokrywę górną na bazie.

UWAGA:

Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować środków czyszczących ani środków o właściwościach szorujących.

Do czyszczenia oscylatora nie należy używać przedmiotów metalowych ani twardych przedmiotów.

TYPOWE PROBLEMY - ROZWIĄZANIA

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie je t włączone, ale para nie wydobywa się.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia i gniazda sieciowego.	Sprawdź, czy kabel zasilacza jest dobrze włożony do gniazda zasilania oraz że jest prawidłowo włożony do złącza w bazie.
Urządzenie jest włączone, śiatło jest widoczne, ale para nie wydobywa się. Nie czuć także zapachu.	Zbiornik jest pusty.	Sprawdź poziom wody w zbiorniku i napełnij go ponownie wodą oraz substancją zapachową.

Z urządzenia wydobywa się tylko niewielka ilość pary. Zapach w pomieszczeniu jest niemal niewyczuwalny.

Z urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach, inny niż zastosowana substancja zapachowa.

Zbiornik oraz oscylator są pokryte osadem lub poziom wody jest zbyt wysoki.

Zbiornik jest brudny lub nie był odpowiednio oczyszczony przed dodaniem nowego zapachu.

Wyczyść zbiornik i usuń osad lub wylej trochę wody ze zbiornika.

Wyczyść urządzenie i wlej świeżą wodę oraz substancję zapachową.

NAPRAWY/UTYLIZACJA

- Naprawy urządzeń elektrycznych (wymiana kabla sieciowego) mogą być wykonywane wyłącznie przez poinstruowany personel. W przypadku niewłaściwych napraw wygasa gwarancja producenta i wszelka odpowiedzialność.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, oficjalnego partnera serwisowego lub osobę posiadającą stosowne kwalifikacje, w celu uniknięcia szkód.
- Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel lub wtyk są uszkodzone, po błędnym działaniu urządzenia, jeśli spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób (rysy, złamania obudowy).
- Nie stosować żadnych ostrych, drapiących przedmiotów lub żrących chemikaliów.
- Wysłużone urządzenie należy natychmiast uczynić niezdadnym do użycia (odłączyć kabel sieciowy) i zwrócić do odpowiedniego punktu zbiorczego.
- Urządzenia elektryczne nie mogą być utylizowane jako odpady domowe, należy skorzystać z oficjalnych punktów zbiorczych recyklingu.
- Jeżeli urządzenia elektryczne będą utylizowane w sposób niekontrolowany, w trakcie opadów atmosferycznych może dojść do przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych a tym samym do łańcucha pokarmowego lub do obciążenia flory i fauny na długie lata.



Niniejsze urządzenie nie może być utylizowane jako odpad domowy! Prosimy o oddanie urządzenia do odpowiedniego punktu zbiorczego! Zbieranie i recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych chroni cenne zasoby!

Materiał pakowy może być ponownie użyty. Zutilizować opakowanie zgodnie z zasadami ochrony środowiska i przekazać je do punktu zbiorczego.

DANE TECHNICZNE

Napięcie sieciowe

DC 12 V

Wydajność

Okolo 10 ml na godz.

Pojemność zbiornika

50 ml

Wydajność

6 W

Wymiary

Ø 105 x 145 mm

Waga netto/waga brutto

Okolo 0.23 kg/0.5 kg

Spełnione przepisy UE

GS/CE/WEEE/RoHS

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

2-LETNIA GWARANCJA

W okresie gwarancyjny wynoszącym 2 lata od daty zakupu urządzenia, wszystkie urządzenia lub części wykazujące wady materiałowe lub wykonawstwa zostaną nieodpłatnie naprawione lub wymienione na produkt odnowiony (wedle naszego uznania).

Oprócz gwarancji określonej powyższej, firma Coplax nie udziela innych domniemanych gwarancji ani gwarancji handlowych czy gwarancji przydatności do określonego celu po wygaśnięciu okresu gwarancyjnego produktu. Firma Coplax, wedle własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt objęty gwarancją. Akredytywa nie będzie otwierana. Opisane powyżej środki naprawcze są jedyną formę naprawy szkód w przypadku naruszenia określonej wyżej gwarancji.

KOGO DOTYCZY:

Prawo do gwarancji zachowuje pierwszy prywatny właściciel urządzenia Coplax, który może przedstawić opatrzoną datą dowód zakupu w formie faktury lub paragonu. Gwarancja nie może być cedowana. Przed zwrotem urządzenia należy przesłać faksem, e-mailem lub pocztą kopię oryginału dowodu zakupu opatrzonego datą. Dla swojego urządzenia należy podać numer modelu wraz ze szczegółowym opisem usterki (najlepiej pismem drukowanym). Opis usterki należy włożyć do koperty, którą należy następnie przykleić taśmą bezpośrednio do obudowy urządzenia przed zaklejeniem pudła. Na oryginalnym pudle nie należy niczego pisać. Pudła tego go nie wolno też w żaden sposób zmieniać.

CZEGO TA GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Części, które winny być normalnie wymieniane, takie jak kartridże demineralizacyjne, kostka Ionic Silver Cube, filtry z węglem aktywnym, knotowe filtr wody oraz inne elementy zużywalne wymagające regularnej wymiany, z wyjątkiem wad materiałowych lub wykonawstwa.
- Uszkodzenia, awarie, straty lub zużycie w wyniku normalnego użytkowania się oraz zniszczenia spowodowane niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, wypadkiem, nieprawidłową instalacją, montażem lub obsługą, nieprawidłową konserwacją, nieuprawnioną naprawą, wystawieniem na działanie nadmiernych temperatur lub warunków otoczenia. Dotyczy to uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użycie olejków eterycznych, niewłaściwe przygotowanie wody lub niewłaściwe użycie środków czyszczących. Uszkodzenia spowodowane nieodpowiednim pakowaniem lub uszkodzenia powstałe podczas transportu zwracanego produktu.
- Brak lub utrata akcesoriów, np. dyszy, kapsułki zapachowej, korka zbiornika wody, itp.
- Koszty wysyłki i transportu do/z każdego miejsca wykonania naprawy.
- Wszelkie szkody bezpośrednie, szczególne szkody pośrednie lub szkody wynikowe, w tym utrata zysków lub inne straty ekonomiczne.
- Uszkodzenia transportowe urządzenia powstałe podczas wysyłki od jednego z naszych dystrybutorów. Prosimy skontaktować się z nimi bezpośrednio.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i wad spowodowanych lub wynikających z braku ścisłego stosowania się do specyfikacji firmy Coplax dotyczących instalacji, obsługi, użycia, konserwacji lub naprawy urządzenia Coplax.
Gefeliciteerd met uw nieuwe Styliet Aroma Diffusor Luna! Door geluidloze verspreiding van vochtigheid met uw favoriete geur in de lucht kan hij effectief bijdragen aan een schone, ontspannende, behaaglijke en aangename luchtkwaliteit in uw omgeving. Geniet ervan!

U kunt hem overal plaatsen waar u wilt. Plaats hem echter niet op een houten ondergrond. Luna gebruikt zeer weinig stroom. Wordt verlicht in verschillende kleuren. U kunt uw favoriete kleur kiezen of de verlichting uitschakelen.

Net zoals bij alle elektrische huishoudelijke apparatuur moet bij gebruik van dit product ook de nodige voorzichtigheid in acht worden genomen om ongevallen, brandschade of schade aan het apparaat te vermijden. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door, alvorens Luna voor de eerste maal te gebruiken en houd u aan de veiligheidsrichtlijnen van het apparaat.

BESCHRIJVING APPARAAT

Het apparaat bestaat uit de volgende hoofdcomponenten:

1. Afdekkap
2. Uitvoer
3. Binnendeksel
4. Luchtuitvoer
5. Basiseenheid
6. Reservoir: vul dit met water en uw favoriete geuroolie, etherische olie of parfum. Capaciteit: 50 ml.
7. «MAX»-markering: MARKEERT de maximale waterstand.
8. LED-lampen: Zorgen voor een kleurrijke verlichting
9. Bedieningsknop: Schakel het apparaat in of uit of schakel over van lichtmodus.
10. Adapteraansluiting
11. Luchtinvoer: De lucht wordt van hieruit door de ventilator aangezogen
12. Adapter

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

- Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door, alvorens de StyliesAroma Diffusor-Luna voor de eerste keer te gebruiken en bewaar de handleiding op een veilige plaats om later te kunnen raadplegen. Als u de luchtbevochtiger ooit doorgeeft aan een andere bezitter, zorg dan dat ook de bedieningshandleiding wordt doorgegeven.
- Voor schade ontstaan door veronachtzaming van deze gebruiksaanwijzing aanvaardt Coplax AG geen aansprakelijkheid.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen het huishouden voor de in deze gebruiksaanwijzing

- beschreven doeleinden worden gebruikt. Gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt en technische wijzigingen aan het apparaat kunnen leiden tot levensgevaarlijk letsel.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een tekort aan ervaring en kennis, vooropgesteld dat ze ondertoezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Sluit het netsnoer uitsluitend op wisselstroom aan. Let op de spanningsindicatie op het apparaat.
 - De stekker altijd uit het stopcontact trekken:
 - Vóór verplaatsing van het apparaat
 - Vóór het openen van het apparaat of bij het vullen met water.
 - Bij storingen tijdens gebruik
 - Voor elke reiniging
 - Na elk gebruik
 - Gebruik geen beschadigd verlengsnoer.
 - Draag of versleep het apparaat nooit aan het netsnoer.
 - Het is streng verboden vreemde voorwerpen in de behuizing te steken.
 - Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter. Als de originele netadapter defect raakt, zorg dan voor een vervangend exemplaar met advies van uitsluitend gekwalificeerd personeel.
 - Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de producent, zijn servicepartner of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen, om gevaarlijke situaties te vermijden.

- Trek het netsnoer niet over scherpe randen en zorg dat het niet beklemd raakt.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer of met natte handen uit het stopcontact.
- Deze luchtbevochtiger niet in de nabijheid van een badkuip, douche of zwembad gebruiken (houd een minimum afstand van 3 m aan). Plaats het apparaat zo dat personen het niet vanuit de badkuip kunnen aanraken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron. Stel het netsnoer niet bloot aan directe hitte (zoals bijv. een hete kookplaat, open vuur, een heet strijkijzer of een hete oven). Bescherm het netsnoer tegen olie.
- Plaats het apparaat niet direct tegen een wand, gordijnen of meubels.
- Let erop dat het apparaat tijdens gebruik stabiel staat en niemand over het netsnoer kan struikelen.
- Het apparaat is niet sproeiwaterbestendig.
- Het apparaat niet in de openlucht bewaren of in gebruik nemen.
- Bewaar het apparaat op een droge en niet voor kinderen toegankelijke plaats (ingepakt).
- Trek bij water vullen en bij reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat niet in als er zich geen water in het reservoir bevindt.
- Vul het reservoir nooit boven de «MAX»-markering – teveel water schakelt de functie van de aromadiffuser uit.
- Gebruik voor de reiniging van de oscillator geen metalen of andere harde voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe chemicaliën in het waterreservoir.
- Plaats het apparaat niet in water en vermijd binnendringen van water in het apparaat.
- Het onderdeel dat nevel en geurstof vrijgeeft (uitvoer) mag niet door andere objecten worden bedekt.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de luchtvochtigheid meer dan 60% bedraagt.

- Probeer tijdens gebruik het apparaat nooit schuin te plaatsen, te bewegen of te legen.

EERSTE GEBRUIK / BEDIENING

Vorbereitung:

1. Plaats de diffuser op een gladde, vlakke en stabiele ondergrond.
2. Zorg dat de diffuser niet op het stopcontact is aangesloten.
3. Verwijder de afdekkap en het binnendecksel.
4. Controleer of het reservoir schoon is en of er zich geen vreemde voorwerpen in bevinden.
5. Vul het reservoir met maximaal 50 ml vers en schoon water (zacht of gedestilleerd water wordt geadviseerd). Let op: Voor optimale prestaties van de geurvernevelaar NOOIT water bijvullen tot boven de «MAX»-markering.
6. Voeg enige druppels van uw favoriete vloeibare geurstof toe (parfum of etherische olie of een andere geurstof van uw voorkeur – in ieder geval vloeibaar). Let op: Roeren om de geurstof met het water te vermengen is niet vereist. De oscillator verstuijft het water en zorgt zo voor een beter mengsel. Wij adviseren het gebruik van vloeibare geurstoffen van professionele parfumproducenten of drogisterijen. Deze bevatten normaliter geen scherpe chemische bestanddelen.
7. Plaats het binnendecksel op de basiseenheid.
8. Leg de afdekkap op de basiseenheid.
9. Plaats de plug van de netadapter volledig en op de juiste manier in de adapteraansluiting.
10. Sluit de netadapter aan op de hoofdstroomvoorziening.
11. Druk eenmaal op de bedieningstoets en de diffuser begint te werken. Na enige seconden moet de uit de uitvoer stromende nevel zichtbaar zijn en moet u uw favoriete geur in de ruimte kunnen waarnemen.
12. Druk weer op de bedieningstoets en u kunt de kleur van het licht bepalen of u kunt het licht uitschakelen door nogmaals op de bedieningstoets te drukken.
13. Door nog een keer op de bedieningstoets te drukken wordt de diffuser uitgeschakeld.
14. Als u de geurvernevelaar voor langere tijd niet wilt gebruiken, controleer dan of de netadapter uit het stopcontact is gehaald. Leeg vervolgens het reservoir en maak dit zorgvuldig droog.

Belangrijke aanwijzingen:

- Vul de diffuser niet als deze nog op het stopcontact is aangesloten.
- Leeg en reinig het reservoir op de juiste wijze, alvorens een andere geurstof te gebruiken.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

De capaciteit van het reservoir bedraagt 50 ml. Dit betekent dat de geurvernevelaar met een vol reservoir 3-4 uur continu kan worden gebruikt. Als het reservoir leeg raakt, wordt dit door de in de basiseenheid geïnstalleerde elektronische sensor gesignaleerd en wordt het apparaat uitgeschakeld.

REINIGING

De aromadiffuser is een zeer betrouwbaar en robuust product, dat voor goede prestaties echter regelmatig onderhoud vraagt. De frequentie van het onderhoud is afhankelijk van hoe en hoe vaak het apparaat wordt gebruikt.

Afhankelijk van de hardheid van het water kunt u misschien calcium- en magnesiumaanslag of andere verontreinigingen in het reservoir constateren, die zich op het oppervlak van de oscillator bevinden. Daarom is het nodig de diffuser, afhankelijk van de gebruikstijd, regelmatig te reinigen.

Ter vermindering van kalkaanslag

- Gebruik schoon en zacht water, koud gekookt water of gedestilleerd water.
- Reinig het reservoir wekelijks, vooral het oppervlak van de oscillator.
- Droog de eenheid (reservoir, binnendeksel, afdekkap) na gebruik of voor opslag volledig met schone droge doeken af.

Ontkalking en reiniging

- Schakel het apparaat uit door op de bedieningsknop te drukken en trek de adapter uit het stopcontact.
- Verwijder de afdekkap en het binnendeksel, laat enkele druppels blanke azijn in het reservoir vallen tot de azijn het oppervlak van de oscillator bedekt en laat dit 5 minuten inwerken (hoe langer, des te beter het reinigingsresultaat).
- Verwijder de kalk met een zachte doek.
- Spoel alle onderdelen (afdekkap, binnendeksel, reservoir) met vers schoon water af. Let op: Er mag geen water in de basiseenheid lopen.
- Droog alle onderdelen met een zachte doek af en plaats de binnendeksel en de afdekkap op de basiseenheid.

BELANGRIJK:

Gebruik geen reinigingsmiddelen of andere schuurmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Gebruik geen metalen objecten of andere harde voorwerpen voor de reiniging van de oscillator.

STORINGEN

Probleem

Het apparaat is ingeschakeld, maar er wordt geen damp afgegeven

Het apparaat is ingeschakeld, de verlichting is aan, er wordt alleen geen damp en geen geur waargenomen

Mogelijke oorzaak

De netadapter is niet juist op het apparaat aangesloten of in het stopcontact gestoken

Het reservoir is leeg

Oplossing

Controleer of de adapter op de juiste wijze in het stopcontact is geplaatst en met de adapteraansluiting op de basiseenheid is verbonden.

Controleer het reservoir en vul dit opnieuw met water en geurstof

Het apparaat geeft slechts een kleine hoeveelheid geur af en er wordt vrijwel geen door het apparaat afgegeven geur waargenomen

Het apparaat geeft een kwalijke reuk af: niet zoals de toegevoegde geurstof

Het reservoir en de oscillator zijn met kalkaanslag bedekt of de waterstand is te hoog

Het reservoir is verontreinigd of niet op de juiste wijze gereinigd, voordat er een nieuwe geurstof is toegepast

Reinig het reservoir en verwijder de kalk of verwijder wat water uit het apparaat

Reinig het apparaat en vul vers water en geurstof aan

REPARATIES/AFVOEREN

- Reparaties aan elektrische apparaten (vervangen van het netsnoer) mogen uitsluitend door geïnstrueerde vakmensen worden uitgevoerd. Bij ondeskundige reparaties vervalt de garantie en wordt geen aansprakelijkheid aanvaardt.
- Als het netsnoer is beschadigd moet het door de producent, zijn officiële servicepartner of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen om schade te vermijden.
- Neem het apparaat nooit in gebruik als een kabel of stekker is beschadigd, na storing van het apparaat, als het apparaat is gevallen of op andere wijze is beschadigd (krassen/breuken in de behuizing).
- Gebruik geen scherpe, krassende voorwerpen of bijtende chemicaliën.
- Aafgeschreven apparaat direct onbruikbaar maken (netsnoer doorknippen) en via de hiervoor bestemde afvoerkanalen afvoeren.
- Elektrische apparaten niet via het huisvuil afvoeren maar maak gebruik van de officiële recyclingstations, indien aanwezig.
- Als elektrische apparaten ongecontroleerd worden afgevoerd, kunnen tijdens hun ontbinding gevaarlijke stoffen via het grondwater in de voedselketen komen, of kan de flora en fauna voor jaren worden belast.



Dit apparaat mag niet met het huisvuil worden afgevoerd! Geef dit apparaat bij de hiervoor bedoelde verzamelstations af! Het verzamelen en recyclen van elektrisch en elektronisch afval spaart het milieu!

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Voer de verpakking milieuvriendelijk af naar de recycling.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning

Prestatievermogen

Capaciteit reservoir

Opgenomen vermogen

Afmetingen

Netto gewicht / bruto gewicht

Voldoet aan EU-voorschriften

Technische wijzigingen voorbehouden

DC 12V

Circa 10 ml per uur

50 ml

6 Watt

Ø 105 x 145 mm

Ca. 0.23 kg / 0.5 kg

GS/CE/WEEE/RoHS

2 JAAR GARANTIE

Tijdens de garantieperiode van twee jaar vanaf de aankoop van het apparaat verzorgen wij de reparatie van een apparaat of oven, waarbij een fabricagefout is vastgesteld, of (naar eigen goeddunken) de vervanging hiervan door een gerepareerd product, zonder hiervoor kosten voor de onderdelen of arbeidsloon in rekening te brengen.

AFGEZIEN VAN DE BOVENSTAANDE GARANTIE AANVAARDT Coplax VOOR DE TIJD AANSLUITEND OP DE GARANTIEPERIODE GEEN ANDERE STILZWIJGENDE GARANTIE OF TOEZEGGING OVER DE GANGBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEKE TOEPASSING MET BETREKKING TOT HET PRODUCT. Coplax repareert of vervangt het product in het kader van garantie volgens eigen goeddunken. Er ontstaat GEEN tegoed. De bovengenoemde rechtsmiddelen vormen uw enige rechtsmiddelen bij schending van de bovengenoemde garantie.

WIE HEEFT RECHT OP GARANTIE?

De eerste eigenaar van een Coplax-apparaat in privébezit, die een gedateerd aankoopbewijs in de vorm van een rekening of kwitantie kan overleggen, heeft recht op garantie. De garantie is niet overdraagbaar. Voor teruggave van de eenheid dient een kopie van het gedateerde originele aankoopbewijs per fax, e-mail of post te worden toegezonden. Voeg het artikel- en typenummer van het apparaat en een gedetailleerde beschrijving van het probleem bij (bij voorkeur getypt of uitgeprint). Doe de beschrijving in een envelop of omslag en plak deze voor verzegeling van de verpakking direct op het apparaat. Breng geen wijzigingen of opschriften aan op de originele verpakking.

NIET BIJ DE GARANTIE INBEGREPEN:

- Onderdelen die normaliter moeten worden vervangen, zoals ontkalkingspatronen, Ionic Silver Cube, actiefkoolfilter, kousfilter en overige regelmatig te vervangen onderdelen, tenzij zich hierbij een materiaal of verwerkingsfout voordoet.
- Schade, uitval, verlies of verslechtering als gevolg van normale slijtage, ondeskundig gebruik, gebruik dat niet aan de voorschriften voldoet, nalatigheid, ongeval, fouten bij installatie, opstelling en gebruik, ondeskundig onderhoud, onbevoegde reparatie, belasting onder inadequate temperaturen of condities. Dit omvat onder andere schade als gevolg van ondeskundig gebruik van etherische oliën of waterzuiverings- of reinigingsmiddelen.
- Schade als gevolg van ontoereikende verpakking of foutieve behandeling door vervoerders bij productretournering.
- Foutieve inbouw of verlies van toebehoren, sproeier, geurstofreservoir, watertankdeksel etc.
- Kosten voor verzending en vervoer naar reparatielocatie en terug.
- Directe, indirecte, bijzondere of gevolgschade van enigerlei aard, waaronder winstderving of andere bedrijfsverliezen.
- Transportschade aan een eenheid die door één van onze dealers is geleverd. Neem rechtstreeks contact op met de dealer.

Deze garantie geldt niet voor schade of defecten die terug te voeren zijn op het niet naleven van de specificaties van Coplax met betrekking tot installatie, gebruik, toepassing, onderhoud of reparatie van het Coplax-apparaat.

Onnittelumme uuden Stylies Aroma Diffusor Luna -laitteen hankinnan johdosta! Laite voi auttaa puhtaan, rentouttavan, mukavan ja miellyttävän ilmanlaadun tuottamisessa leivittämällä mieltuoksuasi äänettömästi kosteuden mukana ilmaan. Sinäkin pääset nauttimaan tästä!

Voit sijoittaa laitteen haluamaasi paikkaan. Älä kuitenkaan aseta laitetta puulattialle. Lunan virrankulutus on erittäin pieni. Voit valita, minkä värisenä Luna valot palavat tai voit sammuttaa valaistuksen kokonaan.

Samoin kuin kaikkien kodin sähkölaitteiden kanssa, myös tämän tuotteen kanssa on oltava varovainen onnettomuuksien, tulipalojen tai laitteen vahingoittumisen välttämiseksi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin käytät Luna ensimmäisen kerran ja noudata laitteen turvallisuusohjeita.

LAITTEEN KUVAUS

Laite koostuu seuraavista pääosista:

1. Suojakansi
2. Poisto
3. Sisäkansi
4. Ilmanpoisto
5. Perusyksikkö
6. Säiliö: kaada säiliöön vettä ja mieltuoksuöljyäsi, eteeristä öljyä tai parfyymia. Tilavuus: 50 ml.
7. Merkintä «MAX»: Osoittaa veden korkeinta tasoa.
8. LED-valot: Tuottavat värillistä valoa
9. Säättöpainike: Kytkee ja sammuttaa laitteen virran ja vaihtaa valon tilaa.
10. Verkkolaitteen kosketin
11. Ilman tulo: Puhallin imee ilman täältä
12. Sovitin

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen StyliesAroma DiffusorLuna -laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat ilmastokostuttimen joskus uudelle omistajalle, varmista, että annat myös käyttöohjeen laitteen mukana.

- Coplax AG ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tässä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomiotta jättämisestä.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa. Laitteen määräysten vastainen käyttö ja tekniset muutokset voivat aiheuttaa vaaran terveydelle ja hengenvaaran.
- Vahintaan 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tahan riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Liitä johto vain vaihtovirtaan. Huomioi laitteen jännitetiedot.
- Irrota virtapistoke:
 - aina ennen kuin laitteen paikkaa vaihdetaan,
 - ennen kuin laite avataan tai veden täytön yhteydessä,
 - käyttöhäiriöiden yhteydessä,
 - aina ennen puhdistusta ja
 - käytön jälkeen.
- Älä käytä vahingoittuneita jatkojohtoja.
- Älä koskaan kannata tai vedä laitetta johdosta.
- Kotelon avaaminen jollakin esineellä tai työkalulla on ehdottomasti kielletty.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Jos alkuperäinen verkkolaite vahingoittuu, voit hankkia sen tilalle uuden, mutta varmista asiantuntijalta, että korvaava verkkolaite on sopiva.
- Jos virtajohto vahingoittuu, laitteen valmistajan, valtuutetun huollon tai vastaavan asiantuntijan on vaihdettava se vaaratilanteiden estämiseksi.
- Sähköjohto ei saa vetää terävien reunojen yli tai puristaa minkään väliin.

- Pistoketta ei saa koskaan vetää sähköjohdosta tai märillä käsillä pistorasiasta.
- Ilmankostutinta ei saa käyttää kylpyammeen, suihku tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä (vähintään 3 metrin etäisyys). Laite tulee asentaa niin, että henkilöt eivät voi koskea laitteeseen kylpyammeesta.
- Laitetta ei saa asentaa lämmönlähteen lähelle. Sähköjohtoa ei saa sijoittaa suoran lämmönlähteen (kuten esimerkiksi kuuma liesilevy, avotuli, kuuma silitysrauta tai lämmitysuni) läheisyyteen. Sähköjohto tulee suojata öljyltä.
- Laitetta ei saa sijoittaa lähelle seinä, verhoja tai huonekaluja.
- Laite ei ole roiskevedenkestävä.
- Laitetta ei saa varastoida ulkoilmassa tai käyttää ulkona.
- Laite tulee säilyttää kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa (pakattuna).
- Veteen ei saa lisätä mitään (tuoksuaineita, eteerisiä öljyjä tai vedenraikastusaineita).
- Älä kytke laitteeseen virtaa, kun säiliössä ei ole vettä.
- Älä täytä säiliötä «MAX»-merkinnän yläpuolelle - liian suuri määrä vettä estää laitteen oikean toiminnan.
- **Älä käytä oskillaattorin puhdistukseen metalleja tai muita kovia esineitä.**
- Älä käytä vesisäiliössä voimakkaita kemikaaleja.
- Älä aseta laiteta veteen ja vältä veden pääsemistä laitteeseen.
- Osaa, josta höyry ja hajuste poistuvat (poistoaukko), ei saa peittää muilla esineillä.
- Älä käytä laitetta alueella, jonka ilmankosteus on yli 60 prosenttia.
- Älä yritä kallistaa, siirtää tai tyhjentää laitetta, kun se on käytössä.

IKÄYTTÖNOTTO JA KÄYTTÖ

Valmistelu:

1. Aseta diffusori sileälle, tasaiselle ja tukevalle pinnalle.
2. Varmista, että diffusori on erotettu virransyötöstä.
3. Poista suojakansi ja sisäkansi.
4. Tarkista säiliö ja varmista, että se on puhdas eikä siellä ole vieraita esineitä..

5. Täytä säiliöön enintään 50 ml puhdasta makeaa vettä (suosittelemme pehmennetyn tai tislattun veden käyttämistä). Huomautus: Tuoksuohjauksen optimaalisen tehon takaamiseksi ÄLÄ täytä vettä merkinnän «MAX» yli.
6. Lisää säiliöön muutama tippa haluamaasi nestemäistä hajustetta (parfyymia, eteeristä öljyä tai jotain muuta haluamaasi hajustetta, mutta ainoastaan nestemäisenä). Huomautus: Hämmentäminen ei ole tarpeen hajusteen ja veden sekoittamiseksi. Oskillaattori muodostaa vedestä sumua ja varmistaa siten sekoittumisen. Suosittelemme käyttämään ammattimaisten parfyymien valmistajien tuottamia tai kemikaloista ostettuja nestemäisiä hajusteita, joissa ei yleensä ole voimakkaita kemiallisia ainesosia.
7. Aseta sisäkansi perusyksikköön.
8. Aseta suojakansi perusyksikköön.
9. Työnnä verkkolaitteen pistoke kokonaan ja asianmukaisesti verkkolaitteen koskettiin.
10. Kytke verkkolaite verkkovirtaan.
11. Diffuusori käynnistyy, kun painat ohjauspainiketta kerran. Laitteen poistoaukosta tulevan höyryn pitäisi näkyä ja sinun pitäisi pystyä havaitsemaan mielituoksusi huoneessa muutaman sekunnin kuluttua.
12. Voit valita valon värin painamalla ohjauspainiketta uudelleen tai voit sammuttaa valon yksinkertaisesti painamalla ohjauspainiketta.
13. Voit sammuttaa diffuusin painamalla ohjauspainiketta vielä kerran.
14. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, varmista, että verkkolaite on irti verkkovirrasta ja tyhjennä ja kuivaa säiliö huolellisesti.

Tärkeitä tietoja:

- Älä täytä diffuusin, kun se on yhdistetty verkkovirtaan.
- Tyhjennä ja puhdista säiliö asianmukaisesti ennen toisenlaisen hajusteen käyttämistä.

AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU

Säiliön tilavuus on 50 ml. Tämä tarkoittaa, että säiliön täyttämisen jälkeen laitetta voi käyttää yhtäjaksoisesti noin 3 - 4 tuntia. Kun säiliö tyhjenee, perusyksikköön asennettu elektroninen anturi havaitsee sen ja sammuttaa laitteen.

PUHDISTUS

Diffuusori on luotettava ja vankkarakenteinen tuote, mutta sen hyvä suorituskyky vaatii kuitenkin säännöllistä huoltoa. Tarvittavan huollon määrä riippuu laitteen käyttötavasta ja käyttöaajuudesta.

Veden kovuuden mukaan säiliöön saattaa kiinnittyä kalsium- ja magnesiumkerrostumia, jotka peittävät oskillaattorin pinnan. Tämän vuoksi diffuusori on puhdistettava säännöllisesti käyttäjän mukaan.

Kalkikertymien välttämiseksi

- Käytä puhdasta ja pehmennettyä vettä, jäähdytettyä keitettyä vettä tai tislattua vettä.
- Puhdista säiliö viikoittain, erityisesti oskillaattorin pinta.
- Kuivaa yksikkö (säiliö, sisäkansi, suojakansi) huolellisesti puhtaalla ja pehmeällä kankaalla käytön jälkeen ja ennen laitteen varastointia.

Kalkinpoisto ja puhdistus

- Sammuta laite painamalla ohjauspainiketta ja irrota verkkolaite verkkovirrasta.

- Poista suojakansi ja sisäkansi, tiputa säiliöön muutama tippa etikkaa, kunnes etikka peittää oskillaattorin pinnan ja anna etikan vaikuttaa 5 minuuttia (pidempi aika parantaa puhdistustehoa).
- Poista kalkki pehmeällä kankaalla.
- Huuhtelee kaikki osat (suojakansi, sisäkansi, säiliö) puhtaalla vedellä. Huomautus: Älä päästä vettä perusyksikköön.
- Kuivaa kaikki osat pehmeällä kankaalla ja aseta sisäkansi ja suojakansi perusyksikön päälle.

TÄRKEÄÄ:

Älä käytä laitteen puhdistukseen puhdistusaineita tai hiovia aineita.

Älä käytä oskillaattorin puhdistukseen metallisia esineitä tai kovia esineitä.

HÄIRIÖT

Ongelma

Laitteen virta on päällä, mutta höyryä ei muodostu

Laitteen virta on kytketty, merkkivalo palaa, mutta höyryä ei näy eikä tuoksua ole havaittavissa

Laitteesta tulee vain vähän höyryä eikä laitteen tuottama tuoksu ole riittävän voimakas

Laitteesta tulee pahaa hajua, ei siihen laitettua tuoksua

Mahdolliset syyt

Verkkolaitetta ei ole liitetty oikein laitteeseen tai verkkovirtaan

Säiliö on tyhjä

Säiliö ja oskillaattori ovat kalkin peitossa tai säiliössä on liikaa vettä

Säiliö on likainen tai sitä ei ole puhdistettu oikein ennen uuden tuoksun vaihtamista

Ratkaisu

Varmista, että verkkolaite on kytketty oikein verkkovirtapistorasiaan ja että verkkolaitteen kosketin on oikein kiinni perusyksikössä

Tarkista säiliö ja täytä se uudelleen vedellä ja hajusteella

Puhdista säiliö ja poista kalkki tai poista säiliöstä hieman vettä

Puhdista laite ja täytä säiliöön raikasta vettä ja hajustetta

KORJAUKSET/HÄVITTÄMINEN

- Vain valtuutettu ammattilainen saa korjata sähkölaitteita (vaihtaa sähköjohtoja). Asiaankuumattomat korjaukset mitätöivät takuun ja valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, valmistaja, tämän valtuutettu palvelukeskus tai pätevä henkilö saa vaihtaa johdon vaurioiden välttämiseksi.
- Älä koskaan ota laitetta käyttöön, kun johto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen toimintahäiriön jälkeen, jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla (kotelossa on halkeamia tai säröjä).
- Älä käytä teräviä, naarmuttavia esineitä tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Loppuun kulunut laite tulee heti tehdä käyttökelvottomaksi (katkaise sähköjohto) ja toimittaa tarkoituksenmukaiseen keräyspisteeseen.

- Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukaan, vaan käytä virallisia kierrätyspisteitä.
- Jos sähkölaitteita hävitetään huolimattomasti, niiden hajoamisen aikana pohjavesiin ja ravintoketjuun voi joutua vaarallisia aineita tai elämistä ja kasvista voivat kuormittua vuosiksi.



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa! Vie laite asianmukaiseen keräyspisteeseen! Sähkö- ja elektroniikkaromun keräys ja kierrätys säästää arvokkaita resursseja!

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti ja vie se hyötyjätekeräykseen.

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö verkkolaitteelle

Teho

Säiliön tilavuus

Teho

Mitat

Nettopaino / Bruttopaino

Täyttää EU-säännökset

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

DC 12 V

Noin 10 ml/h.

50 ml

6 W

Ø 105 x 145 mm

Noin 0.23 kg /0.5 kg

GS/CE/WEEE/RoHS

KAHDEN VUODEN TAKUU

Kahden (2) vuoden takuuajan aikana korjaamme tai vaihdamme (valintamme mukaan) koneen tai osan, joka osoittautuu vialliseksi materiaaleiltaan tai valmistukseltaan, ilman kuluja sinulle joko osista tai työstä.

YLLÄ OLEVAA TAKUUTA LUKUUN OTTAMATTA Coplax SANOUTUU IRTI MUISTA JA KAIKISTA MUISTA HILJAISISTA TAKUISTA JA TAKUISTA TUOTTEEN MYYTÄVYYDESTÄ JA SEN SOVELTUVUUDESTA JOHONKIN MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN TAKUUN UMPEUTUMISEN JÄLKEEN. Coplax korjaa tai vaihtaa tuotteen oman valintansa mukaan takuun aikana. Mitään hyvityksiä EI makseta. Yllä mainitut korvaukset ovat ainoita korvauksia yllä mainitun takuun mahdollisen rikkomuksen sattuessa.

KUKA ON TAKUUN PIIRISSÄ:

Takuu koskee yksityisesti omistetun Coplax-laitteen alkuperäistä omistajaa, joka voi esittää päivitetyn ostotositteen laskun tai kuitin muodossa. Takuuta ei voi siirtää. Alkuperäinen päivyksellä varustettu ostotosite (kopio täytyy faksata, lähettää sähköpostitse tai postitse) ennen yksikön palauttamista. Ilmoita laitteen mallinumero ja yksityiskohtainen kuvaus (miehellään koneella kirjoitettu) ongelmasta. Sulje kuvaus kirjekuoreen ja teippaa se suoraan laitteeseen ennen kuin laatikko suljetaan. Älä kirjoita mitään tai muuta alkuperäistä laatikkoa millään tavalla.

MITÄ TÄMÄ TAKUU EI KATA:

- Osat, jotka tavallisesti tulee vaihtaa, kuten suolanpoistopatruna, Ionic Silver Cube, aktiivihii-lisuodattimet, vesisuodattimet ja muut kulutustarvikkeet, jotka täytyy vaihtaa säännöllisesti lukuun ottamatta puutteita materiaalissa tai työn laadussa.
- Tavallisesta kulumisesta aiheutuneet vauriot, viat, menetykset tai pilaantuminen ja kulumisen väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, vahingosta, viallisesta asennuksesta, sijoittami-

sesta ja käytöstä, sopimaton huolto, valtuuttamaton korjaus, altistuminen kohtuuttomille lämpötiloille tai olosuhteille. Tämä sisältää vauriot, jotka aiheutuvat tarpeellisten öljyjen tai vedenkäsittely- ja puhdistusratkaisujen väärinkäytöstä.

- Palautettavien tuotteiden riittämättömästä pakkauksesta tai huolitsijan huonosta käsittelystä.
- Varusteiden väärä sijoitus tai kadottaminen kuten suutin, tuoksukapseli, vesisäiliön korkki jne.
- Lähetys- ja kuljetuskulut korjauspaikkaan ja takaisin.
- Kaiken tyyppiset suorat, epäsuorat erityiset tai välilliset vahingot, mukaan lukien tulojen menetys tai muut taloudelliset tappiot.
- Jälleenmyyjämme lähettämän yksikön kuljetusvauriot. Ota yhteyttä heihin suoraan.

Takuu ei kata vaurioita tai vahinkoja, jotka aiheutuvat Coplaxin teknisten tietojen noudattamatta jättämisestä Coplax-laitteen asennuksen, toimintojen, käytön, huollon tai korjauksen aikana.

Le felicitamos por la adquisición de su nuevo **Stylies® Aroma Difusor Luna**. Gracias a la distribución silenciosa de humedad con su fragancia favorita, contribuye de forma eficaz a lograr una calidad del aire y un ambiente más limpio, confortable, relajado y agradable.

Que lo disfrute.

Puede instalarlo en cualquier lugar que desee. No obstante, no lo coloque sobre suelos de madera. Luna consume muy poca corriente. Se ilumina en distintos colores, por lo que puede elegir su color favorito o apagar la iluminación.

Como sucede con todos los electrodomésticos, al utilizar el producto debe tener cuidado para evitar accidentes, incendios o daños en el aparato. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar Luna por primera vez y observe las directrices de seguridad del aparato.

DESCRIPCIÓN

El aparato se compone de lo siguiente:

1. Cubierta
2. Salida
3. Tapa interior
4. Salida de aire
5. Base
6. Depósito: vierta agua y añada su aceite aromático, esencial o perfume favorito. Capacidad: 50 ml.
7. Marca «MAX»: marca el nivel máximo del agua.
8. Luces LED: emiten luz de colores.
9. Botón de control: enciende o apaga el aparato, y cambie el modo de iluminación.
10. Toma de adaptador
11. Entrada de aire: desde aquí se suministra el aire al ventilador.
12. Temporizador

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar **Stylies Aroma Difusor Luna** por primera vez y guárdelas en un lugar seguro para su referencia posterior. Si deja el humidificador a otros usuarios, asegúrese de que también lea las instrucciones.
- **Coplax AG** no se hace responsable de los daños ocasionados por no tener en cuenta estas instrucciones.

- El aparato está indicado para uso doméstico, y debe ser utilizado de acuerdo con las instrucciones. Si no lo utiliza para los fines descritos en esta documentación, y lleva a cabo modificaciones técnicas, podría poner en peligro su salud y sufrir accidentes.
- Este aparato pueden usarlo los niños mayores de 8 años y aquellas personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con faltade experiencia siempre y cuando se les haya dado una formación o supervisiónrespecto al uso del aparato de una forma segura y entiendan losriesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpiezay el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión.
- Conecte el cable únicamente a la corriente alterna. Tenga en cuenta las caracterís- ticas referidas a la tensión eléctrica.
- Desconecte el cable de la corriente siempre que:
 - Traslade el aparato de un lugar a otro
 - Abra el aparato o lo llene de agua
 - Note que no funciona correctamente
 - Se disponga a limpiarlo
 - Deje de utilizarlo.
- No utilice alargadores que no se encuentren en perfectas condiciones.
- No arrastre ni agarre el aparato tirando del cable.
- No introduzca ningún tipo de elementos en la carcasa.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado. Si el adaptador original sufre daños, puede adquirir un adaptador de sustitución, pero sólo a través de personal cualificado.
- Si el cable de conexión está dañado, solicite su sustitución al fabricante, distribui- dor o a personal cualificado equivalente para evitar posibles riesgos.
- Mantenga el cable de conexión alejado de superficies o bordes cortantes.

- No desenchufe el cable tirando de él ni lo toque con las manos mojadas.
- No coloque el humidificador cerca de la bañera, ducha o piscina (manténgalo a una distancia de 3 m como mínimo). Coloque el aparato lejos de la bañera, para que no pueda tocarse desde el agua.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor. Asegúrese de que el cable de conexión no está expuesto al calor (manténgalo alejado de fogones, llamas, planchas u hornos en funcionamiento). Procure que el cable no se manche de aceite.
- No coloque el aparato directamente sobre la pared, las cortinas o los muebles.
- Asegúrese de que no se tambalea, y de que el cable no entorpece el paso.
- El aparato no es resistente a salpicaduras.
- No utilice ni guarde el aparato en espacios abiertos.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- No encienda el aparato si no hay agua en el depósito.
- No llene el depósito por encima de la marca «MAX»; si el nivel de agua es demasiado alto, el difusor de aroma no se pondrá en marcha.
- **Para limpiar el oscilador, no utilice objetos metálicos o rígidos.**
- No utilice sustancias químicas agresivas en el depósito de agua.
- No sumerja el aparato en el agua y evite que el agua penetre en el aparato.
- Nunca cubra con otros objetos la pieza que vaporiza el agua y la fragancia (salida).

No utilice el aparato en lugares con una humedad ambiente superior al 60%.

PUESTA EN MARCHA/SERVICIO

Preparativos:

1. Coloque el difusor sobre una superficie lisa, plana y estable.
2. Asegúrese de que el difusor está desconectado de la corriente eléctrica.
3. Retire la cubierta y la tapa interior.
4. Compruebe que el depósito está limpio y libre de objetos extraños.

5. Llene el depósito con un máximo de 50 ml de agua fresca y limpia (se recomienda utilizar agua blanda o destilada). Observación: Para lograr un rendimiento óptimo de su vaporizador, NUNCA vierta agua por encima del nivel de llenado «MAX».
6. Agregue unas gotas de su fragancia líquida favorita (perfume, aceite esencial o cualquier otra sustancia aromática, siempre que sea en estado líquido). Observación: No es necesario remover el agua para que se mezcle con la fragancia. El oscilador atomiza el agua, proporcionando así una mejor mezcla. Recomendamos utilizar fragancias líquidas de fabricantes de perfumes o droguerías profesionales, ya que no suelen contener componentes químicos agresivos.
7. Coloque la tapa interior en la base.
8. Coloque la cubierta sobre la base.
9. Inserte el conector del adaptador completamente y de forma correcta en la toma de adaptador.
10. Conecte el adaptador a la corriente eléctrica.
11. Pulse una vez el botón de control para poner el difusor en marcha. Al cabo de unos segundos podrá ver cómo la fragancia se vaporiza a través de la salida y notará la fragancia en la sala.
12. Vuelva a pulsar el botón de control para mantener el color de la luz o apáguela volviendo a pulsar el botón de control.
13. Si vuelve a pulsar el botón de control, el difusor se apagará completamente.
14. Si no va a utilizar el vaporizador durante mucho tiempo, asegúrese de desconectar el adaptador de la corriente eléctrica, y vacíe y seque cuidadosamente el depósito.

Nota importante:

- No llene el difusor hasta haberlo desconectado de la corriente eléctrica.
- Vacíe y limpie el depósito correctamente antes de cambiar a una fragancia distinta.
- Durante el funcionamiento del aparato, no intente inclinarlo, moverlo ni vaciarlo.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA:

El depósito tiene una capacidad de 50 ml. Esto significa que, con el depósito lleno, su vaporizador puede funcionar de forma continua durante 3-4 horas. Al vaciarse el depósito, el sensor electrónico instalado en la base detecta dicho estado y apaga el aparato.

LIMPIEZA

Su difusor de aroma es un producto muy robusto y fiable, pero para mantener su rendimiento es necesario un mantenimiento regular. La frecuencia del mantenimiento dependerá del modo y la frecuencia con que utilice el aparato.

En función de la dureza del agua, es posible que se acumulen calcio, magnesio u otras impurezas en el depósito, cubriendo la superficie del oscilador. Por eso es necesario que limpie regularmente el difusor según el tiempo de funcionamiento.

Para evitar acumulaciones de cal

- Utilice agua limpia y desendurecida, agua hervida y enfriada, o bien agua destilada.
- Limpie semanalmente el depósito, y en especial la superficie del oscilador.
- Limpie la unidad (depósito, tapa interior, cubierta) completamente con un paño suave y limpio tras su uso y antes de su almacenamiento.

Descalcificación y limpieza

- Apague el aparato pulsando el botón de control y desconecte el adaptador de la corriente eléctrica.
- Retire la cubierta y la tapa interior, agregue al depósito unas gotas de vinagre blanco hasta que cubra la superficie del oscilador y déjelo actuar durante 5 minutos (cuanto más tiempo, mejor será el resultado de la limpieza).
- Retire la cal con un paño suave.
- Enjuague todas las piezas (cubierta, tapa interior, depósito) con agua fresca y limpia. Observación: Tenga cuidado de que no penetre agua en la base.
- Seque todas las piezas con un paño suave y coloque la tapa interior y la cubierta sobre la base.

Importante:

No utilice detergentes ni otros productos abrasivos para limpiar el aparato.

No utilice objetos metálicos ni rígidos para limpiar el oscilador.

AVERÍAS

Problema

El aparato está encendido pero no pulveriza.

Posible causa

El adaptador no está conectado correctamente al aparato y a la red eléctrica.

Solución

Compruebe si el adaptador está conectado correctamente a la toma de corriente eléctrica y a la toma de adaptador de la base.

El aparato está encendido, la luz está encendida, pero no se aprecia ni la vaporización ni el aroma.

El depósito está vacío.

Compruebe el depósito y rellénelo con agua y fragancia.

El aparato pulveriza una cantidad insignificante y apenas se aprecia el aroma.

El depósito y el oscilador están cubiertos de cal, o bien el nivel de agua es demasiado alto.

Limpie el depósito y elimine la cal, o bien extraiga algo de agua del aparato.

El aparato desprende un olor raro, no la fragancia que se agregó.

El depósito está sucio o no se limpió correctamente antes de cambiar por una nueva fragancia.

Limpie el aparato, vierta agua fresca y añada la nueva fragancia.

REPARACIONES/RETIRADA

- Las reparaciones de aparatos eléctricos (cambiar el cable de conexión a la corriente) deben confiarse a técnicos especializados. La garantía deja de tener vigor en caso de llevar a cabo reparaciones no adecuadas, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad al respecto.

- Si el cable de conexión a la corriente resulta dañado, el fabricante, su proveedor de servicios o un técnico especialista son los encargados de reemplazarlo para evitar daños.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe se encuentran dañados, si el aparato no funciona bien, si se ha caído o ha sufrido cualquier otro tipo de daños (grietas/rotura de la carcasa).
- No emplee objetos puntiagudos, que puedan rayar la superficie del aparato, ni sustancias químicas corrosivas.
- Retire inmediatamente el aparato fuera de uso (retire el cable de conexión a la corriente) y deposítelo en un vertedero adecuado para este tipo de residuos.
- No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica: diríjase a los puntos de reciclaje oficiales, en caso de que existan.
- Si los aparatos eléctricos no se retiran de forma adecuada, al descomponerse sus componentes se liberan sustancias tóxicas que se filtran en el suelo, contaminando el agua, alcanzando la cadena alimenticia o dañando la naturaleza.



No tire el aparato a la basura doméstica. Entregue el aparato en un lugar adecuado para este tipo de productos. Los residuos eléctricos y electrónicos deben ser eliminarse correctamente y reciclarse. Es el único modo de conservar los recursos naturales y el medio ambiente.

El embalaje es reutilizable. Elimine el embalaje de forma adecuada, de acuerdo con un tratamiento de residuos que proteja la naturaleza.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de red	DC 12 V
Rendimiento	Aprox. 10 ml por hora
Contenido del depósito	50 ml
Consumo de potencia	6 vatios
Dimensiones	Ø105 x 145 mm
Peso neto/bruto	Aprox. 0.23 kg/0.5 kg
Cumple con la norma EU	GS/CE/WEEE/RoHS
Nos reservamos el derecho a llevar a cabo modificaciones técnicas	

GARANTÍA DE 2 AÑOS

Durante los dos años siguientes a la compra del aparato, lo repararemos o sustituiremos por otro si así lo desea, sin coste alguno. La garantía se aplica a la máquina, o a cualquier pieza que presente defectos en el material o de fabricación.

EXCEPTO EN EL CASO DE LA GARANTÍA ARRIBA DESCRITA, Coplax NO ASUME NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, NI DE MERCANCÍA O AJUSTE, INDEPENDIENTE DEL PROPÓSITO, REFERIDA AL PRODUCTO, TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE 2 AÑOS DE COBERTURA. Coplax se encarga de decidir si reparar o sustituir un producto en garantía. NO concedemos crédito en ningún caso. Las reparaciones arriba descritas son las únicas que efectúa el usuario en caso de que se incumpla de algún modo la garantía arriba mencionada.

A QUIÉN CUBRE:

La garantía cubre el aparato Coplax siempre y cuando su propietario conserve la prueba de

compra, que equivale a una factura o recibo. La garantía es intransferible. El propietario debe conservar la prueba de compra original. Antes de proceder a la devolución del aparato, es necesario enviar una copia de dicha prueba original (en la que consta la fecha de compra) por fax, correo electrónico o correo ordinario. Le rogamos que adjunte el número de modelo del aparato, además de una descripción detallada (escrita a máquina, si es posible) del problema que presenta el artículo. Introduzca la descripción en un sobre y péguela directamente en el aparato antes de cerrar la caja. No escriba nada en la caja original, ni la cambie.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- Las piezas que precisan ser sustituidas con cierta frecuencia, como cartuchos de desmineralización, Ionic Silver Cube, filtros de carbón activo, filtros de mecha para el agua u otros artículos que requieran sustitución, excepto aquellos que presenten defectos en el material o de fabricación.
- Daños, averías, pérdidas o deterioro debido a un uso indebido, desgaste, negligencia, accidentes, instalación o posición incorrecta del aparato, mal uso, mantenimiento inadecuado, reparación no autorizada, exposición a temperaturas o condiciones extremas. Se incluyen los daños ocasionados por el uso indebido de aceites esenciales o tratamiento de aguas y soluciones limpiadoras.
- Los daños debidos al embalaje inadecuado o manipulación incorrecta por parte del transportista, que afecten a los productos devueltos.
- Pérdida o extravío de accesorios como la boquilla, la cápsula de fragancia, el tapón del depósito de agua etc.
- Los costes de envío y transporte desde el lugar de origen al taller de reparaciones.
- Daños directos, indirectos o especiales, sean del tipo que sean, incluyendo pérdida de ganancias u otras pérdidas económicas.
- Daños en una unidad enviada por uno de nuestros proveedores, ocasionados durante el transporte. Le rogamos que consulte directamente con dicho proveedor.

Esta garantía no cubre daños o averías ocasionados por o resultado de no observar las indicaciones de Coplax, referidas a la instalación, utilización, el mantenimiento o la reparación del aparato.

Děkujeme vám, že jste si vybrali jeden z řady kvalitních výrobků značky Stylees – aromadifuzér Luna. Díky jeho použití si můžete doma vytvořit příjemný a svěží vzduch s vaší oblíbenou vůní. Užijte si to! Můžete jej umístit kamkoliv, kde uzáte za vhodné, nicméně nedoporučujeme jej dávat přímo na dřevěnou podlahu. Luna má velice nízkou spotřebu elektrické energie. Je také příjemně osvětlena různými barvami, můžete si tak vybrat svoji oblíbenou barvu, nebo podsvícení úplně vypnout.

Věnujte zvýšenou pozornost obsluze přístroje tak, aby nedošlo ke zranění, škodám na vašem majetku nebo poškození přístroje. Proto si nejdříve prosím přečtěte tento návod k obsluze ještě před uvedením přístroje do provozu a dodržujte bezpečnostní pokyny.

POPIS PŘÍSTROJE

Přístroj se skládá z následujících hlavních částí:

1. Vnější víko
2. Tryska pro výstup osvěženého vzduchu
3. Vnitřní víko
4. Tryska pro přívod vzduchu
5. Základna přístroje
6. Nádržka: nalejte dovnitř vodu a přidejte váš oblíbený vonný olej nebo parfém, objem 50 ml
7. «MAX» značka pro maximální výšku vodní hladiny
8. LED diody : měnící se světlo různých barev
9. Ovládací tlačítko : Zapíná a vypíná přístroj a mění barvu LED diod
10. Zdířka pro připojení napájecího kabelu
11. Otvory pro vstup vzduchu: Tudy je nasávám vzduch ventilátorem
12. Adaptér

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním uvedením přístroje do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a dobře ho uschovejte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí, resp. předejte ho následnému majiteli spolu s přístrojem.
- Společnost Coplax AG, resp. dovozce odmítá jakékoliv ručení za škody, které vzniknou nedodržením tohoto návodu k obsluze.
- Přístroj je určen pouze pro použití v interiéru, jako jsou domácnosti, kanceláře, ško-

ly, ordinace apod. pro účely popsané v tomto návodu k obsluze. Přístroj není určen pro použití v průmyslu. Použití v rozporu s tímto určením, jakož i technické změny na přístroji mohou vést k ohrožení zdraví a života

- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí do 8 let) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osobami, které nemají potřebné zkušenosti a/nebo znalosti, ledaže by na ně dohlížela osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat a musí porozumět rizikům používáním přístroje spojeným. Je nutné dohlížet na děti, aby si s přístrojem nehrály. Děti také nesmí bez dozoru přístroj obsluhovat a čistit.
- Kabel připojujte pouze k odpovídajícímu zdroji střídavého proudu. Dbejte na hodnoty napětí uvedené na přístroji.
- Síťovou zástrčku bezpodmínečně vyjměte ze zásuvky:
 - Před jakýmkoliv přemístěním přístroje
 - Před každým otevřením přístroje nebo plněním vodou
 - Při poruchách provozu
 - Před každým čištěním
- Pokaždé, když přístroj přestanete používat.
- Nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely.
- Přístroj nikdy nenoste ani netahejte za síťový kabel.
- Je přísně zakázáno zasahovat jakýmkoliv předměty dovnitř přístroje.
- Používejte pouze adaptér, který je součástí balení. Je-li adaptér poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou.
- Je-li síťový kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou.
- Síťový kabel nesmí být napínán přes ostré hrany ani nesmí být přiskřípnutý.
- Zástrčku nikdy nevytahujte ze zásuvky tahem za síťový kabel ani vlhkýma rukama.

- Nikdy nepoužívejte tento přístroj v bezprostřední blízkosti koupací vany, sprchy nebo bazénu (dodržovat minimální odstup 3 m). Přístroj je nutno umístit tak, aby se ho osoby zvany nemohly dotknout.
- Přístroj neumísťujte v blízkosti tepelného zdroje. Síťový kabel nevystavujte přímému působení žáru (např. žhavá deska sporáku, otevřený oheň, rozžhavená žehlička či kamna). Síťový kabel chraňte před oleji.
- Neumisťujte přístroj do bezprostřední blízkosti stěn, závěsů nebo nábytku.
- Dbejte na to, aby byl přístroj stabilně umístěn a nebyl položen na síťovém kabelu ani o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Přístroj není odolný proti stříkající vodě.
- Přístroj neuchovávejte ani neprovozujte ve venkovním prostředí.
- Nepoužívaný přístroj vložte do obalu a skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Nikdy nezapínejte přístroj, pokud nebude v nádržce voda.
- Nedávejte do nádržky více vody než ukazuje značka «MAX» - příliš mnoho vody neumožní fungování přístroje.
- **K čištění ultrazvukové membrány nikdy nepoužívejte kovové nebo ostré předměty.**
- Do nádržky na vodu nedávejte žádné agresivní chemikálie.
- Přístroj se nesmí ponořit celý do vody. Voda se nesmí dostat do základny přístroje.
- Nezakrývejte trysku pro výstup vzduchu.
- Přístroj se nesmí používat v místnostech s relativní vlhkostí vzduchu větší než 60 %.

Nikdy nenaklánějte, nepřemisťujte ani se nesnažte z přístroje vylévat vodu, když je v provozu.

UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

1. Umístěte aromadifuzér na rovný povrch.
2. Ujistěte se, že zatím není zapojen do zásuvky.
3. Sejměte vnější i vnitřní víko.

4. Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu čistá.
5. Naplňte nádržku 50 ml čerstvé vody (doporučujeme používat odvápněnou nebo destilovanou vodu) Abyste docílili maximálního účinku, nedávejte do nádržky více vody, než ukazuje značka «MAX».
6. Přidejte pár kapek vaší oblíbené tekuté vůně (parfém, aromatický olej, apod.). Není nutné vodu s vůní promíchávat předem, protože díky ultrazvukové membráně se tekutiny dobře promíchávají v přístroji. Doporučujeme používat tekuté vůně od výrobců parfémů nebo z drogerií, které jsou již vytvořeny pro použití v aromadifuzéru a neobsahují žádné agresivní chemikálie. Nedoporučujeme používat vlastní vyrobené esence ani vůně v pevném stavu.
7. Umístěte zpět na základu vnitřní víko.
8. Umístěte zpět na základnu vnější víko.
9. Připojte napájecí kabel do zdířky.
10. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
11. Zmáčkněte ovládací tlačítko a aromadifuzér uveďte do provozu. Za několik sekund uvidíte vycházející mlžinu a ucítíte vaši oblíbenou vůni
12. Následným stiskem ovládacího tlačítka můžete vybrat barvu podsvětlení nebo jej zcela vypnout.
13. Dalším stiskem ovládacího tlačítka aromadifuzér vypnete.
14. Pokud nebudete aromadifuzér delší dobu používat, odpojte jej z elektrické sítě a vyprázdněte a vyčistěte nádržku na vodu.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nedolévejte vodu, pokud je přístroj připojen k elektrické síti.
- Předtím než budete chtít změnit vůni, vymyjte pořádně nádržku.

AUTOMATICKÉ VYPÍNÁNÍ

Kapacita nádržky je 50 ml. To znamená, že jedna plná nádržka vystačí na přibližně 3-4 hodiny provozu. Pokud v nádržce dojde voda, aromadifuzér se sám díky zabudovanému čidlu vypne.

ÚDRŽBA A POSTUP PŘI ČIŠTĚNÍ

Váš aromadifuzér je velice spolehlivý produkt, nicméně k jeho dobrému fungování je potřeba pravidelná údržba. Četnost údržby závisí na tom, jak často a jakým způsobem budete aromadifuzér používat. V závislosti na tvrdosti vody se může v nádržce tvořit vodní kámen, který může také snižovat výkonnost ultrazvukové membrány. Proto je nutné aromadifuzér pravidelně odvápnovat a čistit.

ABYSTE ZABRÁNILI TVORBĚ VODNÍHO KAMENE:

- Používejte čistou, nejlépe měkkou vodu, studenou převařenou vodu nebo destilovanou vodu.
- Každý týden umyjte nádržku i povrch ultrazvukové membrány.
- Pokud nebudete aromadifuzér delší dobu používat, vyčistěte jej, vytrčete měkkým hadříkem a uložte do krabice.

ODÁVPNĚNÍ A ČIŠTĚNÍ

- Vypněte aromadifuzér ovládacím tlačítkem a odpojte jej od elektrické sítě

- Sejměte vnější i vnitřní víko a nakapte do prázdné nádržky pár kapek octa, zaměřte se především na povrch ultrazvukové membrány. Nechte ocet alespoň pět minut působit, čím déle, tím lepší výsledek.
- Vytřete rozpuštěný vodní kámen měkkým hadříkem.
- Omyjte všechny části aromadifuzéru vodou (vnitřní a vnější víko, nádržku na vodu). Pozor - voda se nesmí dostat do základny přístroje.
- Vysušte všechny části měkkým hadříkem a umístěte vnější i vnitřní víko zpět na základnu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

K čištění nepoužívejte agresivní chemické prostředky.

K čištění ultrazvukové membrány nepoužívejte žádné tvrdé ani kovové předměty.

ZÁVADY A JEJICH ŘEŠENÍ

Přístroj je zapnutý, ale nevychází z něj mlžina:

Napájecí kabel není správně zapojený, zkontrolujte jeho zapojení do zdířky i do elektrické sítě.

Přístroj je zapnutý, podsvícení svítí, ale nevychází mlžina ani vůně:

Nádržka je prázdná, doplňte vodu i vůni.

Přístroj vydává málo mlžiny a málo vůně :

Zkontrolujte, zda nejsou nádržka nebo ultrazvuková membrána zaneseny vodním kamenem, případně je vyčistěte. V nádržce také může být příliš mnoho vody, odlijte ji.

Přístroj vydává nepříjemný zápach, ne jako dodaná vůně:

Nádržka je špinavá nebo v ní ještě zůstala předchozí vůně. Vyčistěte ji a naplňte znovu čerstvou vodou a novou vůní.

OPRAVY A LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

- Opravy zařízení (výměnu síťového kabelu) smí provádět pouze autorizovaný servis. Při neodborných opravách zaniká záruka a veškerá odpovědnost za záruky.
- Výměnu poškozeného síťového kabelu svěřte výhradně výrobci, autorizovanému servisu nebo kvalifikovanému odbornému servisu. Předejdete škodám na zařízení.
- Zařízení nikdy neuvádějte do provozu, je-li poškozen přívodní kabel nebo zástrčka, nefunguje-li zařízení správně, pokud spadlo nebo je poškozeno jiným způsobem (praskliny/trhliny skříně).
- Nepoužívejte ostré a tvrdé předměty ani agresivní chemikálie, které by mohly zařízení jakkoliv poškodit.
- Neinstalujte do zařízení žádné doplňkové příslušenství, které není zmíněno v tomto návodu.
- Ihned po skončení životnosti přístroj znehodnoťte (odřízněte síťový kabel) a odevzdejte ho na k tomu určeném sběrném místě
- Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu, odevzdejte je na k tomu určených recyklačních místech.
- Nekontrolovaná likvidace přístroje může v průběhu jeho rozkladu vést k uvolňování nebezpečných látek do spodní vody, a tím do potravního řetězce, a na dlouhou dobu zatížit životní prostředí.



Tento symbol uvedený na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použitý výrobek nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Za účelem ekologické likvidace použitý výrobek odevzdejte v určených sběrných dvorech. Správnou likvidací výrobku pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a omezit potenciální negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s předpisy uděleny pokuty. Více informací o sběrných místech ve vašem regionu získáte na příslušném úřadě. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s obchodním odpadem.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Adaptér	DC 12 V
Výkon cca.	10 ml za hodinu
Velikost nádržky	50 ml
Spotřeba	6 Watt
Rozměry	Ø 105 x 145 mm
Hmotnost přístroje / včetně obalu	cca. 0,23 Kg/0,5 kg
V souladu s EU předpisy GS/CE/WEEE/RoHS	
Technické změny vyhrazeny	

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce Coplax AG poskytuje záruku dle zákona na materiálové a výrobní vady komponentů zařízení a jejich servis včetně trvání 24 měsíců od data prodeje uvedeném na dokladu o koupi. Pro uplatnění záruky je nutné předložit záruční list nebo doklad o koupi potvrzený vašim prodejcem.

VEŠKERÉ NÁROKY PLYNOUCÍ ZE ZÁRUKY JSOU ČASOVĚ OMEZENY NA DVOULETOU ZÁRUČNÍ DOBU.

PRO KOHO PLATÍ ZÁRUKA:

Záruka platí pouze na výrobky zakoupené vrámci distributorské sítě výhradního dodavatele. Nelze uplatňovat záruku na výrobky zakoupené jinde než v ČR a SR. Záruku uplatňujte ihned, jakmile se vada vyskytne. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození výrobku a ztráty záruky.

TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- * závady vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením výrobku
- * chybné instalace
- * nevhodného zacházení, nesprávné údržby, opotřebení, mechanického poškození
- * zapojení k jině než předepsané elektrické síti
- * nedodržení podmínek vnávodu
- * vystavení nepřiměřeným teplotám, nebo neautorizovaného zásahu do zařízení.

To zahrnuje i škody způsobené špatným použitím vonných esencí, nebo úpravou vody a nesprávným čištěním.

Tato záruka se nevztahuje na výměnné filtry zařízení ani na antibakteriální stříbrnou kostku, které jsou běžným spotřebním materiálem a jejichž opotřebení se může projevit před uplynutím

záruční doby, pokud se nebude jednat o výrobní vadu.

Záruka se nevztahuje také na poškození výrobku během přepravy, které bylo způsobeno nesprávnou manipulací či zacházením. Vpřípadě poškození obalu výrobku vzniklým přepravou reklamujte zásilku přímo u dopravce.

VÝROBCE NENESE ZODPOVĚDNOST ZA NÁSLEDNÉ ŠKODY ANI ZA ŠKODY VZNIKLÉ POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU VČ. ZTRÁTY ZISKU ČI JINÉ EKONOMICKÉ ZTRÁTY.

Ďakujeme vám, že ste si vybrali jeden z mnohých kvalitných výrobkov značky Styliés – aromatický difúzor Luna. Vďaka jeho použitiu si môžete doma vytvoriť príjemný a svieži vzduch s vašou obľúbenou vôňou. Užite si to! Môžete ho umiestniť kamkoľvek, kde uznáte za vhodné, ale neodporúčame ho dávať priamo na drevenú podlahu. Luna má veľmi nízku spotrebu elektrickej energie. Je tiež príjemne osvetlená rôznymi farbami, môžete si tak vybrať svoju obľúbenú farbu, alebo podsvietenie úplne vypnúť.

Venujte zvýšenú pozornosť obsluhu prístroja tak, aby nedošlo k zraneniu, škodám na vašom majetku alebo poškodeniu prístroja. Preto si najskôr, ešte pred uvedením prístroja do prevádzky, prosím, prečítajte tento návod na obsluhu a dodržujte bezpečnostné pokyny.

POPIS PRÍSTROJA

Prístroj sa skladá z nasledujúcich hlavných častí:

1. Vonkajšie veko
2. Dyza na výstup osvieženého vzduchu
3. Vnútorne veko
4. Dýza na prívod vzduchu
5. Základňa prístroja
6. Nádržka: nalejte dovnútra vodu a pridajte váš obľúbený vonný olej alebo parfum, objem 50 ml
7. «MAX» značka pre maximálnu výšku vodnej hladiny
8. LED diódy: meniace sa svetlo rôznych farieb
9. Ovládacie tlačidlo: Zapína a vypína prístroj a mení farby LED diód
10. Zdieľka na pripojenie napájacieho kábla
11. Otvory na vstup vzduchu: Tadiaľ je nasávaný vzduch ventilátorom
12. Adaptér

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým uvedením prístroja do prevádzky si, prosím, prečítajte tento návod na obsluhu a dobre ho uschovajte na neskoršie nazretie, resp. odovzdajte ho následnému majiteľovi spolu s prístrojom.
- Spoločnosť Coplax, resp. dovozca odmieta akékoľvek ručenie za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu.
- Prístroj je určený iba na použitie v domácnosti na účely popísané v tomto návode

na obsluhu. Použitie v rozpore s týmto určením, ako aj technické zmeny na prístroji, môže viesť k ohrozeniu zdravia a života.

- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí do ôsmich rokov) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či osobami, ktoré nemajú patričné skúsenosti a/alebo znalosti, ledaže by na ne dohliadala osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo od nej prijali pokyny, ako prístroj používať a musí porozumieť rizikám s používaním prístroja spojeným. Je nutné dohliadať na deti, aby sa nehrali so zariadením. Deti tiež nesmie bez dozoru prístroj obsluhovať a čistiť.
- Kábel pripájajte iba k zdroju striedavého prúdu. Dbajte na hodnoty napätia uvedené na prístroji.
- Sieťovú zástrčku bezpodmienečne vyberte zo zásuvky:
 - Pred akýmkoľvek premiestnením prístroja
 - Pred každým otvorením prístroja alebo plnením vodou
 - Pri poruchách prevádzky
 - Pred každým čistením
- Vždy, keď prístroj prestanete používať
- Nepoužívajte poškodené predlžovacie káble.
- Je prísne zakázané zasahovať akýmkoľvek predmetmi dovnútra prístroja.
- Nepoužívajte poškodený prívodný kábel, v prípade jeho poškodenia musí byť vymenený výrobcom, servisom alebo inou kvalifikovanou osobou, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Prístroj nikdy nenoste ani neťahajte za sieťový kábel.
- Sieťový kábel nesmie byť napínaný cez ostré hrany ani nesmie byť pricviknutý.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky ťahom za sieťový kábel ani vlhkými rukami.
- Tento aromadifúzer nikdy nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúpacej vane, sprchy alebo bazénu (dodržiavať minimálny odstup 3 m). Prístroj je nutné umiestniť

- tak, aby sa ho osoby z vane nemohli dotknúť.
- Prístroj neumiestňujte v blízkosti tepelného zdroja. Sieťový kábel nevystavujte priamemu pôsobeniu tepla (napr. horúca doska sporáka, otvorený oheň, rozžeravená žehlička či pec). Sieťový kábel chráňte pred olejmi.
 - Dbajte na to, aby bol prístroj počas prevádzky stabilný a aby nehrozilo zakopnutie cez sieťový kábel.
 - Neumiestňujte prístroj do bezprostrednej blízkosti stien, závesov alebo nábytku.
 - Prístroj nie je chránený proti striekajúcej vode.
 - Prístroj neuchovávajte ani neprevádzkujte na voľnom priestranstve.
 - Prístroj skladujte (zabalený) na suchom a deťom neprístupnom mieste.
 - Nepoužívaný prístroj vložte do obalu a skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
 - Nikdy sa nedotýkajte ultrazvukovej membrány vnútri prístroja, ak je prístroj v prevádzke. Ultrazvukové oscilácie môžu spôsobiť podobné zranenia ako popáleniny.
 - Nepriďavajte do vody žiadne prísady (vône, esenciálne oleje, osviežovače vody), mohlo by dôjsť k poškodeniu prístroja.
 - Prístroj nekladte priamo na zem alebo na nábytok, vždy použite vodovzdornú podložku.
 - Nikdy nezapínajte prístroj, pokiaľ nebude v nádržke voda.
 - Nedávajte do nádržky viac vody ako ukazuje značka «MAX» – príliš veľa vody neumožní fungovanie prístroja.
 - **Na čistenie ultrazvukovej membrány nikdy nepoužívajte kovové alebo ostré predmety.**
 - Do nádržky na vodu nedávajte žiadne agresívne chemikálie.
 - Prístroj sa nesmie ponoriť celý do vody. Voda sa nesmie dostať do základne prístroja.
 - Nezakrývajte dýzu na výstup vzduchu.
 - Prístroj sa nesmie používať v miestnostiach s relatívnou vlhkosťou vzduchu vyššou ako 60 %.

Nikdy nenakláňajte, nepremiestňujte ani sa nesnažte z prístroja vylietať vodu, keď je v prevádzke.

POKYNY PRE PRVÉ UVEDENIE PRÍSTROJA DO PREVÁDZKY

1. Umiestnite aromatický difúzor na rovný povrch.
2. Uistite sa, že zatiaľ nie je zapojený do zásuvky.
3. Snímte vonkajšie i vnútorné veko.
4. Skontrolujte, či je nádržka na vodu čistá.
5. Naplňte nádržku 50 ml čerstvej vody (odporúčame používať odvápnenu alebo destilovanú vodu) Aby ste docielili maximálny účinok, nedávajte do nádržky viac vody, než ukazuje značka «MAX».
6. Pridajte pár kvapiek vašej obľúbenej tekutej vône (parfum, aromatický olej a pod.). Nie je nutné vodu s vôňou premiešavať vopred, pretože vďaka ultrazvukovej membráne sa tekutiny dobre premiešajú v prístroji. Odporúčame používať tekuté vône od výrobcov parfumov alebo z drogérií, ktoré sú už vytvorené na použitie v aromatickom difúzore a neobsahujú žiadne agresívne chemikálie. Neodporúčame používať vlastné vyrobené esencie ani vône v pevnom stave.
7. Umiestnite späť na základňu vnútorné veko.
8. Umiestnite späť na základňu vonkajšie veko.
9. Pripojte napájací kábel do zdierky.
10. Zapojte napájací kábel do zásuvky.
11. Stlačte ovládacie tlačidlo a uveďte aromatický difúzor do prevádzky. Po niekoľkých sekundách uvidíte vychádzajúcu hmlinu a zacítite vašu obľúbenú vôňu.
12. Následným stlačením ovládacieho tlačidla môžete vybrať farbu podsvietenia alebo ho celkom vypnúť.
13. Ďalším stlačením ovládacieho tlačidla aromatický difúzor vypnete.
14. Pokiaľ nebudete aromatický difúzor dlhší čas používať, odpojte ho z elektrickej siete a vyprázdnite a vyčistite nádržku na vodu.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- Nikdy nedolievajte vodu, pokiaľ je prístroj pripojený k elektrickej sieti.
- Predtým ako budete chcieť zmeniť vôňu, vymyte poriadne nádržku.

AUTOMATICKÉ VYPÍNANIE

Kapacita nádržky je 50 ml. To znamená, že jedna plná nádržka vystačí na približne 3 – 4 hodiny prevádzky. Pokiaľ v nádržke dôjde voda, aromatický difúzor sa sám vďaka zabudovanému snímaču vypne.

ÚDRŽBA A POSTUP PRI ČISTENÍ

Váš aromatický difúzor je veľmi spoľahlivý produkt, avšak na jeho dobré fungovanie treba pravidelnú údržbu. Početnosť údržby závisí od toho, ako často a akým spôsobom budete aromatický difúzor používať. V závislosti od tvrdosti vody sa môže v nádržke tvoriť vodný kameň, ktorý môže tiež znižovať výkonnosť ultrazvukovej membrány. Preto je nutné aromatický difúzor pravidelne odvápnovať a čistiť.

Aby ste zabránili tvorbe vodného kameňa:

- Používajte čistú, najlepšie mäkkú vodu, studenú prevarenú vodu alebo destilovanú vodu.
- Každý týždeň umyte nádržku i povrch ultrazvukovej membrány.
- Pokiaľ nebudete aromatický difúzor dlhší čas používať, vyčistite ho, vytrite mäkkou handričkou a uložte do škatule.

Odvápnenie a čistenie

- Vypnite aromatický difúzor ovládacím tlačidlom a odpojte ho od elektrickej siete.
- Snímte vonkajšie i vnútorné veko a nakvapkajte do prázdnej nádržky pár kvapiek octu, zameľte sa predovšetkým na povrch ultrazvukovej membrány. Nechajte ocot aspoň päť minút pôsobiť, čím dlhšie, tým lepší výsledok.
- Vytrite rozpustený vodný kameň mäkkou handričkou.
- Umyte všetky časti aromatického difúzora vodou (vnútorné a vonkajšie veko, nádržku na vodu). Pozor – voda sa nesmie dostať do základne prístroja.
- Vysušte všetky časti mäkkou handričkou a umiestnite vonkajšie i vnútorné veko späť na základňu.

Dôležité upozornenie:

Na čistenie nepoužívajte agresívne chemické prostriedky.

Na čistenie ultrazvukovej membrány nepoužívajte žiadne tvrdé ani kovové predmety.

Poruchy a ich riešenie

Prístroj je zapnutý, ale nevychádza z neho hmlovina:

Napájací kábel nie je správne zapojený, skontrolujte jeho zapojenie do zdiery i do elektrickej siete.

Prístroj je zapnutý, podsvietenie svieti, ale nevychádza hmlovina ani vôňa:

Nádržka je prázdna, doplňte vodu i vôňu.

Prístroj vydáva málo hmloviny a málo vône :

Skontrolujte, či nie je nádržka alebo ultrazvuková membrána zanesená vodným kameňom, prípadne vyčistite. V nádržke tiež môže byť príliš veľa vody, odlejte ju.

Prístroj vydáva nepríjemný zápach, nie ako dodaná vôňa:

Nádržka je špinavá alebo v nej ešte zostala predchádzajúca vôňa. Vyčistite ju a naplňte znova čerstvou vodou a novou vôňou.

OPRAVY / LIKVIDÁCIA

- Opravy elektrospotrebičov (výmenu sietového kábla) smie vykonávať iba odborný servis. Pri neodborných opravách zaniká záruka a všetka zodpovednosť zo záruky.
- Výmenu poškodeného sietového kábla zverte výhradne výrobcovi, autorizovanému servisnému stredisku alebo kvalifikovanému odbornému servisu. Predídete škodám na zariadení.
- Zariadenie nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak je poškodený prívodný kábel alebo zástrčka, ak nefunguje zariadenie správne, ak spadlo alebo je poškodené iným spôsobom (praskliny/trhliny skrine).
- Nepoužívajte ostré predmety, ktoré by mohli zariadenie poškriabať, ani lepkavé chemikálie.
- Ihneď po skončení životnosti prístroj znehodnotte (odrežte sietový kábel) a odovzdajte ho na na to určenom zbernom mieste.

- Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu, odovzdajte ich na na to určenom recyklačnom mieste.
- Nekontrolovaná likvidácia prístroja môže v priebehu jeho rozkladu viesť k uvoľňovaniu nebezpečných látok do spodnej vody, a tým do potravinového reťazca, a na dlhý čas zaťažiť životné prostredie.



Tento symbol uvedený na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použitý výrobok nesmie byť likvidovaný spoločne s komunálnym odpadom. S cieľom ekologickej likvidácie použitého výrobok odovzdajte v určených zberných dvo-roch. Správnou likvidáciou výrobku pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a obmedziť potenciálne negatívne dopady na životné prostredie a ľudské zdravie. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s predpismi ude-lené pokuty. Viac informácií o zberných miestach vo vašom regióne získate na príslušnom obecnom úrade.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Adaptér	DC 12 V
Výkon cca.	10 ml za hodinu
Velikost nádržky	50 ml
Příkon	6 Watt
Rozmery	Ø 105 x 145 mm
Hmotnosť prístroja / Vrátane obalov	cca. 0,23 Kg/0,5 kg
V súlade s EÚ predpismi GS/CE/WEEE/RoHS	
Technické zmeny vyhradené	

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Výrobca Coplax AG poskytuje záruku podľa zákona na materiálové a výrobné chyby kompo-nentov zariadení a ich servis v dĺžke trvania 24 mesiacov od dátumu predaja uvedenom na doklade o kúpe. Pri uplatnení záruky je nutné predložiť záručný list potvrdený vaším predaj-com alebo doklad o kúpi.

VŠETKY NÁROKY PLYNÚCE ZO ZÁRUKY SÚ ČASOVO OBMEDZENÉ DVOJROČNOU ZÁ-RUČNOU LEHOTOU.

PRE KOHO PLATÍ ZÁRUKA:

Záruka platí pouze na výrobky zakoupené v rámci distributorské sítě výhradního dodavatele. Nelze uplatňovat záruku na výrobky zakoupené jinde než v ČR a SR. Záruku uplatňujte ihned, jakmile se vada vyskytne. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození výrobku a ztráty záruky.

TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- * poruchy vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobku
- * chybné inštalácie, nevhodného zaobchádzania, nesprávnej údržby, opotrebovania, mecha-nického poškodenia
- * zapojenia k inej než predpísanej elektrickej sieti
- * nedodržania podmienok v návode
- * vystavenia neprimeraným teplotám alebo neautorizovaného zásahu do zariadenia.

To zahŕňa aj škody spôsobené nesprávnym použitím vonných esencií, alebo úpravou vody a nesprávnym čistením.

Táto záruka sa nevzťahuje na výmenné filtre zariadenia ani na ntbakteriálnu striebornú kocku, ktoré sú bežným spotrebným materiálom a ktorých opotrebenie sa môže prejavíť pred uplynutím záručnej doby, ak sa nebude jednať o výrobnú vadu.

Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenie výrobku počas prepravy, ktoré bolo spôsobené nesprávnou manipuláciou či zaobchádzaním. V prípade poškodenia obalu výrobku vzniknutým prepravou reklamujte zásielku priamo u dopravcu.

**VÝROBCA NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁSLEDNÉ ŠKODY ANI ZA ŠKODY VZNIKNU-
TÉ POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU VRÁTANE STRATY ZISKU ČI INEJ EKONOMICKEJ
STRATY.**

